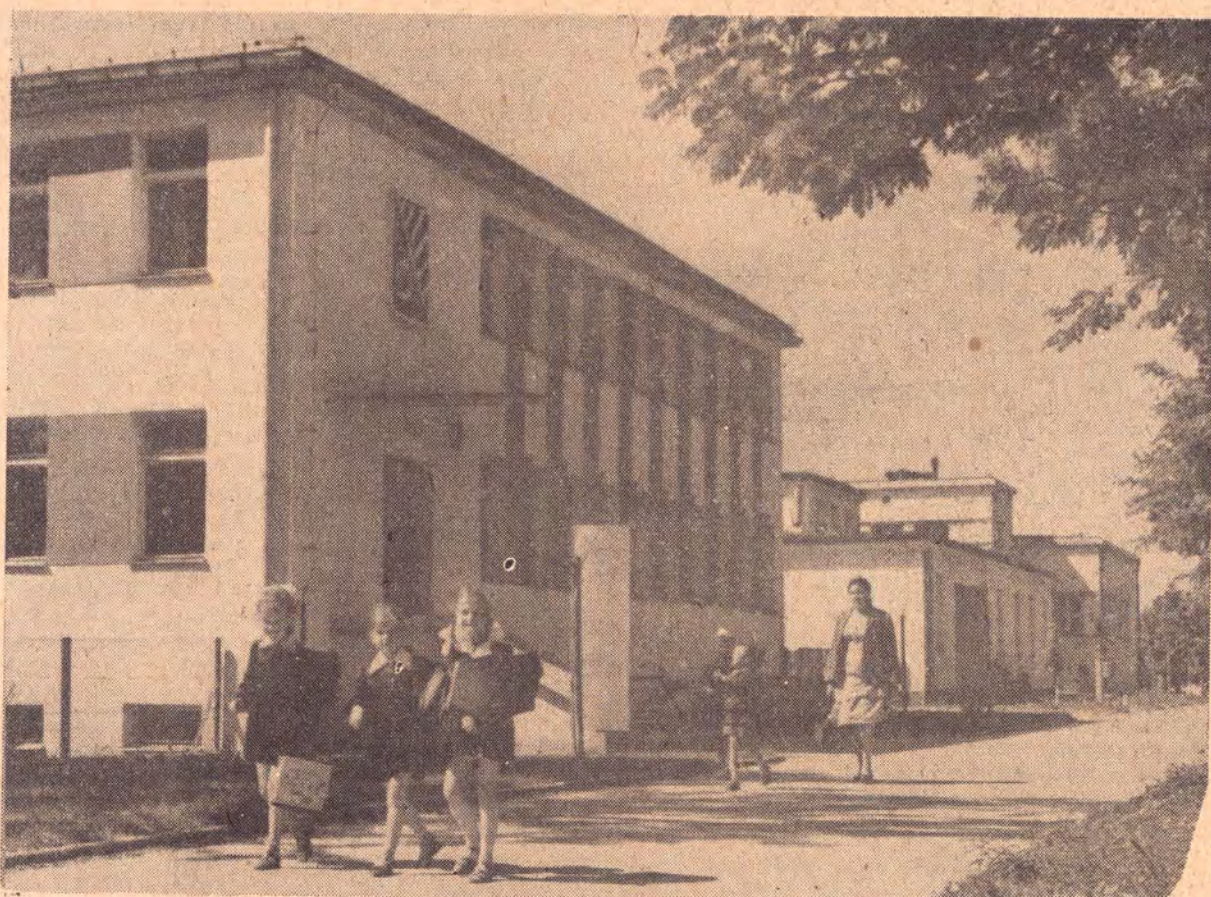


З НОВЫМ НАВУЧАЛЬНЫМ ГОДАМ, ШКОЛЬНІКІ!



НАСУ- СТРАЧ НАВУ- ЧАЛЬ- НАМУ ГОДУ

Ізноў восень. Пусцець пачы-
наюць палі, паказваюцца пер-
шыя жоўтыя лісты на дрэвах.
Ізноў па вуліцах дзетвара з
сумкамі за плячыма, са све-
жымі спыткамі і свежымі
думкамі спяшае ў школу.

Пачынаецца новы навучаль-
ны год, новы этап ахвярнай
працы настаўніка, пільнай ву-
чыбы нашых дзяцей і школь-
най моладзі. Перад тым, аднак
як адкрыем свае кніжкі і
спыткі і са ўзрушэннем запі-
шам «УРОК ПЕРШЫ» варта
прызадумацца на хвіліну над
задаваннямі, якія стаяць перад
намі ў гэтым навучальным го-
дзе.

Будзе гэта другі год уво-
джання ў нашай краіне рэфор-
мы школьнай сістэмы. Поўная
рэалізацыя рэформы патраба-
ваць будзе многа сіл ад нас-
таўнікаў і асветных улад, а
таксама ад бацькоў і ад самых
вучняў. Патрабуе яна зразу-
мення праз усё грамадства за-
данняў, якія ставяцца перад
нашай школай. Поўнае ўвя-
дзенне ў жыццё школьнай рэ-
формы павысіць узровень на-
вучання, наблізіць нашу шко-
лу да актуальных патрэб гра-
мадства, прынясе карысць усёй
краіне і самай моладзі.

Перад усім аднак са школь-
най рэформы скарыстае вёска.
Павысіцца арганізацыйная ступень
вясковых школ, якія ста-
нуцца васьмікласнымі, атры-
маюць яны лепшае абсталяван-
не, большую колькасць настаў-
нікаў, лепшыя памяшканні.
Пабольшыцца колькасць інтэ-
лігенцыі на вёсцы. Сялянскае

(Працяг на стар. 4)

Жива

ОРГАН ГАЛОУНАГА ПРАУЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№35 (392)

ГОД VIII

1 ВЕРАСНЯ 1963 ГОДА

ЦАНА 60 ГР

3 ЛІСТАЎ ДЗЯЦЕЙ АБ ВАЙНЕ

«Бацькі свайго я не памятаю.
Маці гаворыць, што быў ён
вельмі добрым чалавекам. У
1939 годзе забралі яго на вай-
ну. З вайны бацька не вярнуў-
ся. Потым, у час акупацыі,
быў у нас адзін чалавек, ён
хадзіў гандляваць па вёсках.
Чалавек гэты быў разам з
бацькам і прыйшоў да нас, каб
расказаць, як было. Гаварыў,
што непаладзёк ад бацькі ра-
зварвалася бомба і ён быў моц-
на ранены. Чалавек гэты нёс

бацьку на руках у акуп. Баць-
ка гаварыў, што «хіба ўжо не
буду жыць», а гэты чалавек
пацяшаў, што яшчэ ваяваць
будзем. Бацька аднак не вы-
жыў. І жыццё маё было вель-
мі цяжкім. Жыў я толькі з
мамаю і ад дзяцінства мусіў
цяжка працаваць. Каб жыў
мой бацька, усё маё жыццё
было б зусім іншым».

З лісту Пеці Р.
з Бельшчыны

Падрыхтаваная з разбойніцкай
развагай у генеральных штабах,

у таямніцы перад народамі, вай-
на нясла знішчэнне, слёзы і го-
ра кожнаму мястэчку, кожнай
вёсцы, кожнай хаце.

«Нарадзіўся я ў вёсцы Рэпіс-
ка ў 1950 годзе. Вайна была
тады, калі мяне яшчэ не было
на свеце. Калі я падрос, то з
болем слухаў жахлівыя апавя-
данні аб здзеках гітлераўцаў у
нашай вёсцы і цэлым Гайнаў-
скім павеце. Мая родная вёска
пацярпела некалькі пажараў,
выкліканых вайной. Як усе,

(Працяг на стар. 2)



Нядаўна на беразе Чор-
нага мора ў час сустрэчы
пісьменнікаў — членаў
Еўрапейскага згуртаван-
ня літаратараў з Мікітам
Хрушчовым вядомы са-
вецкі паэт Аляксандр
Твардоўскі, аўтар славу-
тай ваеннай паэмы «Ва-
сіль Цёркін» прачытаў
новы свой твор, які вы-
клікаў сярод прысутных
вялікае ўражанне. Гэта,
можна сказаць, працяг
«Кнігі пра байца». Паэма
вострасатырычная. Дру-
куем у скарачэнні. Поў-
насцю друкавалі «Ізвес-
ція». Будзе яна таксама
ў VIII нумары савецкага
літаратурнага журнала
«Новы мір».

У ШКОЛУ... (Будынак на пер-
шым плане — Гайнаўскі дом на-
стаўніка).

Фота В. МЛЫНЬЧЫК

А. ТВАРДОВСКИЙ

Теркин на том свете

Тридцати неполных лет —
Любо ли не люблю —
Прибыл Теркин на тот свет,
А на этом убыл.

Убыл — прибыл в поздний час

Ночи новогодней.
Осмотрелся в первый раз
Теркин в преисподней...

Поглядит — светло, тепло,
Ходы-переходы —
Вроде станций метро, —
Чуть пониже своды.

Перекрыть — не чета
Двум или трем накатам,
Вот где бомба — ни черта
Не проймет — куда там!

(Бомба! Глядя в потолок
И о ней смекая,
Теркин знает еще не мог,
Что — смотря какая.

Что от глынешней — случись
По научной смете —
Так, пожалуй, не спасись
Даже на том свете).

И еще — что явь, что сон —
Теркин не уверен,
Видит, валенками он
Наследил у двери.

А порядок, чистота —
Не приткнуть окурок,
Оробел солдат с проста
И вздохнул:
— Культура...

Вот такие бы везде
Зимние квартиры.
Поглядим — какие где
Тут ориентиры.

Стрелка «Вход».
А «Выход»? Нет.

Ясно и понятно:
Значит, пламенный
привет, —
Путь закрыт обратный.

Видит парень, как туда
К станции конечной,
Прибывают поезда
Изо мглы предвечной.

И выходит к поездам
Важный и спокойный
Того света комендант —
Генерал-покойник,

Не один — по сторонам
Начеку охрана,
Для чего — судить не нам,
Хоть оно и странно:
Раз уж списан ты сюда,
Кто б ты ни был чином,
Впредь до страшного суда
Трусить нет причины.

По уставу, сделал шаг,
Теркин доложилась,
Мол, такой-то, так и так,
На тот свет явился.

Генерал, угрюм на вид,
Голосом усталым —
— А с которым, —
говорит, —
Прибыл ты составом?

Теркин — в струнку, как
стоял.
Тем же самым родом:
— Я, товарищ генерал,
Лично пешим ходом.

— Как так пешим?
— Виноват
(Строги коменданты!)
— Говори, отстал, солдат,
От своей команды?

Так ли, нет ли — все равно
Спорить не олится.
— Чего! Будет учтено.
И не повторится.

— Да уж тут, что нет, то
нет,
Это, брат, беспор-то,
Потому как на тот свет
Не прилещ повторю, —
(Працяг на стар. 3.

Фальшывы шлях

У палове жніўня г.г. прадстаўнік кітайскага ўрада выступіў у Пекіне з шырокай заявай, у якой выражае вядомы ўжо раней адмоўныя адносіны КНР да заключанага ў Маскве трохстаронняга Дагавору аб частковай забароне выпрабаванняў ядзернай зброі. Змест гэтай заявы выклікае нашае здзіўленне не толькі таму, што Пекін адкідае Маскоўскі дагавор, які можа аказацца першым сур'ёзным крокам на шляху да раззбраення і трывалага міру, але і абурэа, калі знаходзім тут напады на Савецкі Саюз і другія сацыялістычныя краіны, падтрымліваючыя прынцыпы суіснавання і мірнага вырашання непаразуменняў паміж Усходам і Захадам.

Маскоўскі дагавор кітайскія правадыры называюць «зрадніцтвам інтарэсаў... сацыялістычных народаў і народаў свету», «капітуляцыяй перад імперыялізмам» і «ганебнай змовай» в ворагамі сацыялізма. Як вядома, урад Савецкага Саюза ў адказ на гэтыя напады і злыжы спецыяльную заяву, апублікаваную ў нашым друку 22 жніўня. Яе спакойны ў супрацьлегласці да кітайскага выступлення тон і разумная аргументацыя пераконваюць кожнага чалавека, для якога такія словы, як «мір», «шчасце» і «дабрабыт» не з'яўляюцца пустымі гукамі, а маюць найвышэйшую вартасць.

Нам — прыяцелям Савецкага Саюза — нельга не асудзіць кітайскіх спробаў скажэння і памылковага гістарычнага ролі ўрада СССР, савецкай камуністычнай партыі ў барацьбе за мір, за бяспечнае жыццё і развіццё ўсіх сацыялістычных народаў — у тым ліку і кітайскага народа. Мы нават абавязаны заявіць кітайскім правадырам, што цэлае развіццё нашай краіны, больш таго, яе незалежнае існаванне заўдзячаем вайскавай і эканамічнай магутнасці Савецкага Саюза. Супроць нас жа ж, супроць нашых суседзяў — ГДР і Чэхаславакіі — накіраваны рэваншысцкія і рэвізіянісцкія планы правадыроў Заходняй Германіі. Кітайскія кіраўнікі не маюць права гаварыць нам, што Савецкі Саюз нездавальняюча бароніць нашых інтарэсаў перад агрэсіямі ФРГ. Наконт гэтага мы маем зусім іншыя погляды, абгрунтаваныя на штодзённай практыцы савецкай палітыкі.

Нашае здзіўленне выклікае яшчэ іншы аспект кітайскіх нападаў на Савецкі Саюз і яго мірныя намаганні. Вось у заяве кітайскага ўрада адчуваецца жаданне выступаць ад імя ўсіх народаў свету, ашуканых быццам бы Маскоўскім дагаворам. Тымчасам аказваецца, што значная большасць дзяржаў з усіх кантынентаў падпісала ўжо гэты дагавор, адобрываючы тым самым палітыку міру. Гэтыя дагматычныя і халоднаваенныя погляды што раз больш ізаляюць кітайскіх правадыроў. А гэта і павінна іх асцерагаць, што крок за крокам фальшывым шляху. Аднак узростаючае раздрожжэнне ў Пекіне, якое выражаецца ва ўсё больш вострых нападах на прыяцеляў, сведчыць, што там не хочучь рэагаваць на гэты сігнал.

Адзначаючы, што ў выніку заключэння Маскоўскага дагавору аб частковай забароне ядзерных выпрабаванняў «узраслае небяспека вайны», кітайскія кіраўнікі апынуліся ў радах найбольш заўзятых стороннікаў гонкі ўзбраенняў у імперыялістычных краінах, такіх як, напрыклад, Тэлэр у ЗША, які адкідае Маскоўскі дагавор, таму што ён не дае магчымасці Злучаным Штатам выпрабаваць у атмасферы бомбу ў 100 мегатон! У кітайскай заяве ёсць яшчэ адна небяспечная сцвярджэнне. Згодна з ім лепш было б для справы міру, каб ядзерную зброю мела большасць сацыялістычных дзяржаў, а не толькі СССР. Мы гэта разумеем толькі так: Кітай хоча мець ядзерную зброю. З такім тэзісам савецкая заява распраўляецца вельмі каратка. Па-першае, — сцвярджае яна, — дзякуючы ўласнай ядзернай сіле СССР можа абараніць усе сацыялістычныя дзяржавы, аб чым добра ведаюць кітайскія правадыры і таксама амерыканскія; па-другое, не падлягае сумненню, што аснашчэнне кожнай новай сацыялістычнай дзяржавы ядзернай зброяй дало б імперыялістам аказію аснашчэння ёю пінатлікіх сваіх агрэсіўна настроеных партнёраў, як, напрыклад, Заходнюю Германію ці Тайван. Цяжка сабе ўявіць, каб такая пазіцыя магла б служыць справе захавання міру.

УЛ. ЛАЗІНСКІ

(Працяг са стар. 1)

цярпелі мае бацькі, бо некалькі разоў заставаліся пад голым небам. Калі паслухаеш гутарак старэйшых аб перажытых днях, калі кожную хвіліну былі пад страхам, тады мне часам здаецца, што гэта ўсё няпраўда. Здаецца, што гэта ўсё выдумалі, бо ў гэта ўсё цяжка паверыць. Але з праўды няпраўду не зробіш. З нашай вёскі загінула ж шмат людзей, якія аставілі свае сем'і».

Міша Тэлешыўскі

вёска Рэпіска

павет Гайнаўка

Многа спраў з таго часу зацёрлася ўжо ў памяці, прызабылася. Нельга аднак забыць гітлераўскага тэрору, здзекаў над мірнымі жыхарамі нашых вёсак. Астанецца таксама назаўсёды памяць аб запятай барацьбе супраць фашызму, аб партызанах і падпольнай дзейнасці, аб вялікіх ахвярах панесеных у змаганні за вызваленне.

«Раніцай 17 жніўня 1941 года да Тарнопаля прыехаў нямецкі аўтобус. У аўтобус гэты загінулі члены партыі і камсамольцаў. У дзяржах сталі немцы з аўтаматамі гатовымі да стрэлу, і аўтамабіль крануўся з месца. Павезлі іх на допыт. На допытах усе трымаліся цвёрда, і немцы многа ад іх не даведзіліся. На другі дзень раніцай ува-

пхнулі іх у той самы аўтобус і недзе павезлі. А куды, ніхто не ведаў, і толькі праз паўгадзіны ўсё выснілася.

Аўтобус спыніўся непдалёк Смольні ў Тапільцу, як назвалі гэтае месца сяляне. Усіх нашых

З лістаў дзяцей аб вайне

людзей вывелі з аўтобуса, і адвёўшы некалькі метраў ад дарогі, затрымалі.

Сяляне нашай вёскі пачулі доўгую кулямётную чаргу стрэлаў. Здагадаліся, што фашысты расстралялі камсамольцаў. Загінула іх там трынаццаць чалавек. Загінулі за нашае лепшае жыццё. У іх засталіся сыны і дочки сіратамі. Яны цяпер выраслі і таксама, як бацькі, змагаюцца ў мірнай працы. У 1959 годзе яны агарадзілі месца расстрэлу бацькоў, паставілі там памятную табліцу, палажылі вянок і пасадзілі кветкі».

Янка Бура

Тарнопаль

пав. Гайнаўка

Ліда Данишэўская

Гайнаўка

вул. Горна 108

«Зімой 1942 года пачалі да нас часцей заглядаць немцы. Яны дапытваліся, ці няма ў палітасці партызанаў, фашысты шнырылі ў будынках, па гумнах, паролі штыкамі сена і салому. Шукалі зброі і партызан. Увайшоўшы

(Працяг на стар. 5)

Спорт

Вочы і вушы нашых аматараў спорту ў мінулы тыдзень былі накіраваны на тры мерапрыемствы: чэмпіянат краіны па лёгкай атлетыцы, велогонку навокал Польшчы і футбольны маратон.

Лёгкаатлеты, пасля нядаўняга матча са зборнай ЗША, у якім выступілі вельмі слаба, цяпер парадвалі высокай формай. Шкада толькі, што прышла яна не перад сустрэчай з амерыканцамі.

Сёлетняя традыцыйная велогонка, нягледзячы на міжнародны склад, нейкім выклікала вялікага зацікаўлення. Мо' таму, што не так ужо даўно мы былі сведкамі магутнай Велогонкі міру і ў ёй разраділі свае хваляванні, і цяпер, калі выступаюць непараўнальна слабейшыя спарт-

смены, барацьба страціла колеры. А гэта ж юбілейная велогонка — XX.

Затое футбольны маратон што раз мацней прыкоўвае да сябе нашу ўвагу. Радуе неспадзявана добры старт навічкоў I і II лігі. Шамберкі і Унія ў першым эшалоне, Рапід і Люблінянка — у другім, далей робяць вялікую фуруру.

Гэтага нельга сказаць пра навічкоў беластоцкай лігі! Удар, які нанёс у апошняй сустрэчы эліці Мазур беластоцкаму Агніску (8:2), да гэтага на глі Агніска, слабую марку ставіць нядаўняму чэмпіёну класа «А». Здаецца, па-ранейшаму, асноўнымі сапернікамі будуць тут Мазур і Гвардыя. Хоць цяпер у турнірнай табліцы і вядзе нурэцкі Гвсар, аднак сумняваемся, ці доўга ўтрымае гэту пазіцыю.

Пасля непланаванага раней месячнага перапынку, выкліканага інтарэсамі зборнай, пачаўся другі круг

футбольнага чэмпіянату СССР. Пачаўся ён удачна для мінскіх дынамаўцаў. У выязным матчы перамаглі яны алмаацінскі Кайрат 1:0 і займаюць цяпер чацвёртае месца (за маскоўскімі і тбілісцкімі аднаклубнікамі і ленинградскім Зенітам). Аднак перад беларусамі ляжыць вельмі цяжкая дарога. Паводле календара, у жніўні і верасні на сваім полі гуляюць яны толькі два разы (на 9 матчаў) і ўлічваючы кліматычныя ўмовы, наўрад ці ўдасца ім правесці ў Мінску адну — дзве сустрэчы больш. Вымушаны будучы выступаць на полі сапернікаў і нейтральных стадыёнах, а гэта патрабуе не абы якой закалкай. Прыпомнім, што ў савецкім чэмпіянаце выступае 20 каманд і трэба згуляць яшчэ 18 матчаў.

Аут

ХРОНІКА

■ 21 жніўня прыбыў у Югаславію на адпачынак М. С. Хрушчоў. Пабыўка Хрушчоў у Югаславіі будзе працягвацца да 3-га верасня.

■ 22 жніўня штодзённы друк паведаміў, што Дзяржаўная Рада ПНР вызначыла Эдмунда Пшчулкоўскага паслом у СССР, адкікаючы з гэтай пасады Балеслава Яшчука, якога выбрана сакратаром ЦК ПАРП.

■ 16 жніўня насельніцтва Беластока ўрачыста адзначыла 20-тую гадавіну паўстання ў беластоцкім геце. Пры мемарыяльнай дошцы, умураванай у сцену «Дома друку» (месца масавага забойства яўрэяў) адбыўся мітынг працоўных, зложена вінкі.

■ У жніўні арганізавана ў беластоцкім музеі выстаўку народных мастацкіх вырабаў з саломы і гліны. Міністэрства культуры ПНР з гэтай нагоды ўзнагародзіла 22 народных мастакоў Беластоцчыны. Сярод узнагароджаных былі Лявонь Саласюк-вiч (ганчар) з Кляшчэляў, Гайнаўскага павета, і Мікалай Казачук (саламяныя вырабы) з Рэдута, Бельскага павета.

■ 17 жніўня 19 працаўнікоў гмінных спудзельняў Беластоцчыны атрымалі тытулы перадавікоў сацыялістычнай працы. Сярод адзначаных знаходзяцца Мікалай Вяркоўскі і Дэмітр Анішчук, кладаўшчыкі Бельскага ПЗГС.

■ Пасля доўгага перыяду сонечнай спакоі ў другой палове жніўня Заходняй Еўропы нечакана наведла вельмі халоднае надвор'е. У некаторых краінах, напрыклад, у Швейцарыі, Германіі, Італіі і Аўстрыі выпаў снег.

■ Як вынікае са справаздачы гарадскога статистіка інспектарата ў Беластоку, горад Беласток у канцы першага паўгоддзя бягучага года налічваў 130 тысяч жыхароў. Сярод іх было больш 9 тысяч жанчын чым мужчын.



Яснай асенняй раніцай на Заходні вакзал Карлслуста прыбыла добра апранутая пара. Мужчына год сарака, у прасторным сінім паліто і серабрыстым капелюшы, далікатна веў пад руку прыгожую спадарожніцу.

Пасажыры накіраваліся да поезда Карлслуст—Нюрнберг і ўвайшлі ў адзін з яго вагонаў. У руках жанчыны была прыгожая торба. Мужчына трымаў вудачкі ў чакле. Насілышчык унёс за імі чамадан. Рэчы ўлажылі ў багажную сетку. Неўзабаве поезд рушыў.

Гэтымі пасажырамі былі Тамара Штырава і Павел Перцаў.

Каб увсядоміць сабе, куды і навошта яны накіроўваліся, чытач павінен вярнуцца да ночы, якую правялі разведчыкі пад сценамі старыннага замка.

На святанні Аскер і яго таварышы перапаўзлі да падножжа гары і далей да таго месца, дзе адзіная дарога з замка злучалася з магістраллю. Аскер і Люлька засталіся тут, Перцаў пайшоў у горад. Праз гадзіну ён вярнуўся за рулём свайго старэнькага «Опеля».

— Пастаў за карчамі, — сказаў Аскер. — Яго не павінны пазнаць, калі паедзем следам.

«Опель» схавалі ў карчах, што цягнуліся непдалёк дарогі. Перцаў вынес з машыны пудэлька кансерваў, каўбасу і некалькі бутэлек піва. Усё гэта разлажылі на паляне. Разведчыкі селі навокал. Яны былі галодныя, і Перцаў папярэдзіў:

— Не спяшайцеся. Магчыма чакаць даўдзецца доўга.

Люлька глянуў на гадзіннік, неспакойна кашлянуў.

— Што? — спытаў Аскер.

— У поўдзень мне на дзяжурства.

— Таак... — Аскер пажаваў губамі. — А Зейфэрта ведаеце толькі вы.

— Мо' не ісці: хворы і ўсё такое?...

Аскер паківаў галавой.

— Апішыце Зейфэрта.

Люлька падрабязна намаляваў аблічча генерала.

— Машына адкрытая?

— Так, Сіні «Хорх».

У адзінаццаць гадзін вароты замка адчыніліся і з іх выехаў аўтамабіль.

— Сіні «Хорх», — сказаў Аскер, калі машына наблізілася.

Перцаў наліў у шклянкі піва.

Машына праехала міма. У ёй быў толькі адзін чалавек — малодшы афіцэр.

— Ад'ютант Зейфэрта, — сказаў Люлька.

— А як жа яны? — спытаў Перцаў.

— Ёсць яшчэ машына Упіца. Белы «Мерседэс».

Яшчэ гадзіна прайшла.

— Мне пара, — сказаў Люлька.

— Ідзіце, — кінуў Аскер.

...Сонца пачало хіліцца ўніз.

— Хутка дзве, — сказаў Аскер, глянуўшы на гадзіннік.

— Хвілінку, — спыніў яго Перцаў. — Здаецца яны!

Аскер павярнуўся. Ён убачыў: вароты замка адчыніліся, з іх выкаціў аўтамабіль.

— Машына Упіца, — сказаў Аскер.

Калі «Мерседэс» пранёсся міма, ён устанавіў: за рулём Упіца, на заднім сядзенні Зейфэрт і яшчэ нехта.

— Паехалі!

Перцаў сеў за руль, Аскер ззаду. «Опель» выбраўся на дарогу і пагнаўся ў горад.

Аўтамабілі дзяліла метраў трыста. Пярэдняя машына ішла на вялікай хуткасці, і старэнькі «Опель» прыкладаў адчайныя намаганні, каб не адстаць.

— Упоўнены, што трэці — Тэдар? — спытаў Перцаў.

(Працяг на стар. 4)

ТЕРКИН НА ТОМ СВЕТЕ

(Праяг са стар. 1)

Усмехнулся генерал.
— Ладно. Оформляйся.
Есть порядок — чтоб ты знал —
Тоже, брат, хозяйство.
Всех прими да всех
строй —
По заслугам место.
Кто же трус, а кто герой —
Не всегда известно.
Дисциплина быть должна
Четкая до точки:
Не такая, брат, война,
Чтоб по одиночке...
Проходи давай вперед —
Прямо по платформе.
— Есть идти! —

И поворот
Теркин дал по форме,
И едва за стрелкой он
Повернул направо —
Меж приземистых
колонн —
Первая заставка.

Тотчас все на карандаш:
Имя, номер, дату.
— Аттестат в каптерку
сдашь, —
Говорят солдату.

Удивлен весьма солдат:
— Ведь само собою —
Не положен аттестат
Нам на поле боя,
Раз уж я отдал концы —
Не моя забота.

— Все мы, братец,
мертвецы,
А порядок — вот он.
Для того ведем дела
Строго — номер в номер, —
Чтобы ясность тут была,
Правильно ли номер.
Ведь случалось иногда —
Рана не смертельна,
А его зашлют сюда,
С ним возись отдельно.
Помещай его сперва
В залу ожидания...
(Теркин мельком те слова
Принял во внимание).

— Ты, понятно, новичок,
Вот тебе и дико.
А без формы на учет
Встань, у нас, поди-ка.

Но смекнул уже солдат:
Нет беды великой,
То ли, се ли, а назад
Вороти, поди-ка.

Осмелел, воды спросил —
Нет ли из-под крана?
На него, глаза скосив,
Посмотрели странно.

Да вдобавок говорят,
Усмехаясь криво:
— Ты еще спросил бы,
брат,
На том свете пива...

И довольны все кругом
Шуткой той злорадной.
Повернул солдат крутом:
— Будьте вы неладны...

Позади Учетный стол,
Дальше — влево стрелки.
Повернул налево — стоп.
Смотрит:
Стол проверки.

И над тем уже Столом —
Своды много ниже,
Свету меньше, а кругом —
Полки, сейфы, ниши;
Да шкафы, да вертикали
Сзади, как в аптеке,
Книг толстенных корешки,
Папки, картотеки,
И решеткой обнесен
Этот Стол кромешный
И кромешный телефон
(Внутренний, конечно).

И доносится в тишину
Точно вздох загробный:
— Авто-био опиши
Кратко и подробно...

Поначалу на роже
Теркин лезть намерен:
Мол, в печати отражен,
Стало быть, проверен.

— Знаем: «Книга про
бойца».
— Ну так в чем же дело?
— «Без начала, без
конца» —

Не годится в «Дело».
— Но поскольку я
мертвец...
— Это толку мало,
— ...то не ясен ли конец?
— Освети начало.

Уклоняется солдат:
— Вот еще обуза:
Там же в рифму все
подряд,
Автор — член союза...

— Это — мало ли чего,
Той ли меркой мерим,
Погоди, и самого
Авто-био проверим...
Видит Теркин, что уж тут
И беда, пожалуй,
Не напишешь, так
пришлют
От себя начало.
Нет уж лучше, если сам.
И у спецконторки
Примостившись, написал
Авто-био Теркин.

По графам: вопрос-ответ
Начал с предков — кто
был лед.

— Дед мой сеял рожь,
ишеницу,
Обработывал надел.
Он не ездил за границу,
Связей также не имел.
Пить — пивал. Порой без
шанки
Приходил, в ночи шумел.
Но помимо, как от бабки,
Он взысканий не имел.
Не представлен был
к награде,
Не был дед передовой.
И отмечу, правды ради, —
Не работал над собой.
Уклонялся. И постольку
Близ восьмидесяти лет
Он не рос уже нисколько,
Укорачивался дед...

Так и далее — родных
Отразил и близких,
Всех, что числились
в живых
И посмертных списках.

Стол проверки бросил
взгляд
На его работу:
— Расписался? Т-то, брат.
Следующий — кто там?

Вышел Теркин на простор
Из-за той решетки.
Шаг, другой — и вот он
Стол
Медсанобработки.

Не подумал, сгорая
Протанувши ноги,
Что без подписи врача
В вечность нет дороги

Ахнул Теркин:
— Что за черт,
Что за постановка:
Ну, как будто на курорт
Мне нужна путевка.
Столько всяческой возни
В их научном мире.

Вдруг велят:
— А ну, дыхни,
Рот разинь пошире.
Принимал? —
Наоборот. —
И со вздохом горьким —
— Непонятный вы
народ, —
Усмехнулся Теркин.

Кабы мне глоток — другой
При моем раненье,
Я бы, может, ни ногой
В ваше заведение...

Но молчи, поскольку —
тлен,
И терпи вольнку.
Пропустили сквозь рентген
Всю его начинку.

Не забыли ничего
И, науки ради,
Исписали на него
Толстых три тетради.

Раз уж так пошли дела,
Не по доброй воле,
Теркин ищет хоть угла
В мрачной той юдоли.

С недосыпу на земле,
Хоть как есть в одеже
Отоспаться бы в тепле —
Ведь покой положен.

Вечный, сказано, покой —
Те слова не шутки.
Ну, а нам бы хоть какой,
Нам бы хоть на сутки.

Впереди уходят в даль.
В вечность коридоры —
Того света магистраль, —
Кверху семафоры.

И видны за полверсты,
Чтоб тебе не сбился,
Указателей персты,
Надписи, таблицы...

Строгий свет от фонарей,
Сухость в атмосфере.
А дверей — не счесть
дверей,

И какие двери!
Все плотны, заглушены:
Способом особым.
Выступают из стены
Вертикальным гробом.

И какую ни открой —
Ударяет сильный,
Вместе пыльный и сырой
Запах замогильный.

И у тех, что там сидят,
С виду как бы люди.
Означает важный взгляд:
«Нету. И не будет».

Теркин мыслит: как же
быть,
Где искать начало?
«Не мешай руководить» —
Надпись подсказала.

Что тут делать? Наконец,
Набрался отваги —
Шасть — к прилавку, где
мертвец
Подшивал бумаги.

Мол, приписан к вам
в запас
Вечный — и поскольку
Нахожусь теперь у вас,
Мне бы, значит, койку...

Взглядом сонным и чужим
Тот солдата смерил,
Пальцем — за ухо —
большим
Указал на двери
В глубине.

Солдат — туда,
Потянул за ручку.
Слышит сзади:
— Ах, беда
С этою текучкой...

Там за дверью первый
стол,
Без задержки следуй, —
Тем же, за ухо, перстом
Потеснил к соседу.

И вели за шагом шаг
Эти знаки все,
Без отрыва от бумаг
Дальше указуя.

Но в конце концов ответ
Был членораздельный:
— Коек нет Постели нет.
Есть приклад постельный.

И уже хотел уйти,
Вспомнил, что, пожалуй,
Не мешало бы занести
Вывод в книгу жалоб.

Но отчетлив был ответ
На вопрос крамольный:
— На том свете жалоб нет,
Все у нас довольны.

Всем по службе недосуг,
Смотрят не вникая...
И не ждал, не думал —
вдруг

Встреча. Да какая!
В двух шагах перед тобой
Друг — товарищ
фронтовой

Вот он — в блеклой
гимнастерке
Без погон —
Из тех времен.
Значит, все — подумал
Теркин, —

Я — где он.
И все — не сон.
— Так-то, брат. — Слова
излишни.

Поздоровались. Стоят.
Видит Теркин: друг
давнишний
Встрече как бы и не рад.

По какой такой причине —
На том свете ли обык,
Или, может, старше в чине
Он теперь, чем был
в живых?

Повернули с тротуара
В глубь задворков за
углом.
Где гробы порожней тарой
Были свалены на слом.

Размещайся хоть на дневку,
А не то что на привал.
— Доложи-ка обстановка,
Как сказал бы генерал.

Где тут линия позиций, —
Жаль, что карты нет со
мною.

Ну, хотя б — в каких
границах
Расположен мир иной?..

— Генерал ты больно
скорый,
Уточнился бы сперва:
Мир иной — смотри
который, —

Как никак их тоже два.
И от ног своих разутых,
Но так уж отвлечен,
Теркин — тихо:
— Нет, без шуток?.. —
Тот едва пожал плечом.

— Ты-то мог не знать —
заглазно;
Есть тот свет, где мы
с тобой,
И, конечно, буржуазный
Тоже есть, само собой.

— Не по мне лежать здесь
лежнем,
Да уж выписан билет.
Ладно, шут с ним,
с зарубажным,
Говори про наш тот свет.

— Что ж, вопрос весьма
обширен.
Вот что главное усвой:
Наш тот свет в загробном
мире —
Лучший и передовой.

И поскольку уготован
Всем нам этак или так,
Он научно обоснован.
Не на трех стоит китах
Где тут пекло, дым иль
копоть
И тому подобный бред?
— Все же, знаешь, сильно
топят, —
Вставил Теркин, — мочи
нет.

— Да не топят, зря не
сетуй,
Так сдастся иногда,
Кто по зимнему олетый
Транспортирован сюда.

Здесь ни холодно, ни
жарко, —
Ни полена дров, учти.
Точно так же — райских
парков
Даже званья не найти.

С басней старой все
несколько —
Где тут кущи и сады?
— А нельзя ль простой
природной
Где-нибудь глотнуть воды?

— Забываешь, Теркин,
где ты,
Попадаешь в ложный след:
Потому воды и нет,
Что, понятно, спросу нет.

Недалек тот свет соседний.
Там, у них на старом ладе —
Все пустые эти бредни:
Свежесть струй и адекий
чад.

И запомни, повторяю:
Наш тот свет — натуре дан:
Тут ни ала нет, ни рай —
Тут — наука, там —
дурман...

Наш тот свет организован
С полной четкостью во
всем:
Распланировав по зонам,
По отделам разнесен.

Упорядочен отменно —
Из конца пройди в конец.
Посмотри: Отдел военный,
Он, понятно, образец.

Врать привычки не имею,
Ну, а ежели соврал,
Так на местности виднее, —
Поднимайся, генерал...

И в своем строю лежачем
Им предстал сплошной
грядой
Тот Отдел, что обозначен
Был армейскою звездой.

Лица воинов спокойны,
Точно видят в вечном сне,
Что, какие были войны,
Все вместились в их войне.

Отгрел их край передний,
Мнитесь им в безгласной
мгле,
Что была она последней,
Эта битва на земле;

— Четкость линий
и дистанций,
Интервалов чистота...
А возьми Отдел
гражданский —
Нет уж, выправка не та.

Разнобой не скрыть
известный —
Тот иль этот пост и вес:
Кто с каким сюда
оркестром

Был направлен или без...
Кто с профкомовской
путевкой,
Кто при свечке и кресте.
Строевая подготовка
Не на той уж высоте...

Так, дивясь иль брови
хмуря,
Любознательный солдат
Созерцал во всей натуре
Тот порядок и уклад.

Ни покоя, мыслит Теркин,
Ни веселья не дано.
Разобрались на четверки
И гоняют в домино.

Разгоняют скукой скуку —
Но так уж тот свет:
Как ни бьют — не слышно
стуку,
Как ни курят — дыму нет.

Ах, друзья мои и братья,
Кто в живых до сей поры,
Дорогих часов не тратьте
Для загробной той игры.

Ради жизни скоротечной
Отложите тот «забой»:
Для него нам отпуск
вечный
Обеспечен сам собой...

Миновал костяшки эти,
Рядом — тоже не добро:
Заседает на том свете
Пресиднее бюро.

Здесь уж те сошлись,
должно быть,
Что не в силах побороть
Заседаний вкус особый,

Им в живых изъевший
плоть.
Им ни отдыха, ни хлеба —
Как усадятся рядком,
Ни к чему земля и небо —
Дайте стены с потолком.

Им, что ведро, что ненастье,
Отмеряй за часом час.
Целиком под стать их
страсти
Вечный времени запас.

Вот с величием
натуральным
Над бумагами склоняясь,
Видно, делом
персональным

Занялись — то-то сласть.
Тут ни шутки, ни
улыбки, —
Мнимой скорби общий тон.
Признает мертвец ошибки
И, конечно, врет при том.

Врет не просто скуки ради,
Ходит краем, зная край.
Как послушаешь —
к награде
Прямо с ходу представляй.

Но позволь, позволь,
голубчик,
Так уж дело повелось,
Дай копнуть тебя поглубже,
Просветить тебя насквозь.

«Не мозги, так грыжу
вправить, —
Чтобы взмокнул от жары,
И в конце не вил поставить
По условиям игры...»

Так-то близко, далеко ли
Новый видится квартал.
Кто же там во власть
покою
Перед вечностью предстал?

— Любопытствуешь?
— Еще бы.
Постигаю мир иной.
— Там отдел у нас Особый,
Так что — лучше
стороной...

— Посмотреть бы тоже
ценно.
— Да нельзя, поскольку он
Ни гражданским, ни
военным
Здесь властям не подчинен.

— Что ж, Особый есть
Особый. —
И, вздохнув, примолкли
оба.

...Там — рядами, по годам
Шли в строю незримом
Колыма и Магадан,
Воркута с Нарымом.

За черту из-за черты,
С разницею малой,
Область вечной мерзлоты
В вечность их списала.

Из-за проволок той
Белой-поселелой —
С их особою статьей,
Приобщенной к делу...

Кто, за что, по воле чьей —
Разберись, наука.
Ни оркестров, ни речей
Вот уж где — ни звука...

Память, как ты ни горька,
Будь зарубкой на века!

— Кто-же все-таки
за гробом
Управляет тем Особым!

— Тот, кто в этот комбинат
Нас послал с тобою.
С чьим ты именем, солдат,
Пал на поле боя.

Сам не помнишь? Так
печать
Донесет до внуков.
Что ты должен был
кричать,
Встав с гранатой. Ну-ка?

Так идут друзья рядком.
Всюду места думам
И под этим потолком
Сводчатым, угрюмым.

Теркин вовсе помрачнел.
— Неудомек мне словно,
Что Особый ваш отдел
За самим Верховным.

— Все за ним, само собой,
Выше нету власти.
— Да, но сам-то он живой?
— И живой. Отчасти.

Для живых родной отец,
И закон, и знамя,
Он и с нами, как
мертвец, —
С ними он и с нами

Устроитель всех судеб,
Тою же порою
Он в Кремле при жизни
склеп

Сам себе устроил.
Неудомек еще тебе,
Что живыми правит.
Не давно уж сам себе
Пмятники ставит.

Неудомек еще тебе,
Что живыми правит.
Не давно уж сам себе
Пмятники ставит.

Неудомек еще тебе,
Что живыми правит.
Не давно уж сам себе
Пмятники ставит.

Теркин шапкой вытер
лоб, —
Сильно топят все же, —
Но от слов таких озноб
Пробежал по коже.

И смекает голова,
Как ей быть в ответе,
Что слышала те слова,
Хоть и на том свете.

Да и мы о том, былом
Реч замнем покаянием.
Чтоб не быть иным числом,
Задним — смельчаками...

Докатился некий гул.
Задрожали стены.
На том свете свет мигнул,
Залились сирены.

Прикалится долгий вой
Над глухим покоем...

Дали вскорости отбой.
— Что у вас такое?
— Так и быть — скажу
тебе,

Но держи в секрете:
Это значит, что ЧП
Нынче на том свете.

По тревоге розыск свой
Подняла Проверка:
Есть опасность, что живой
Пресочился сверху.

Чтобы неле упредить,
Срочно задание:
Ну... изъять и поместить
В зале ожидания.

Запереть двойным замком,
Подержать негласно,
Полноценным мертвецом
Чтобы вышел.

— Ясно.
— И по-дружески, любя,
Теркин, будь уверен —
Я дуриго для тебя
Делать не намерен.

Но о том, что хочешь
жить,
Дружба, знаешь, дружбой,
Я обязан доложить...

— Ясно...
— ...куда нужно.
Вместе без году неделя,
Врозь на вечные века...

И внезапно из тоннеля —
Вдруг — состав порожняка.
Вмиг от грохота и гула
Онемело все вокруг...

Ах, как поручи рвануло
Из живых солдатских рук.
Как хватало мертвой
хваткой

Изо всех загробных сил.
Но с подножки на
площадку
Теркин все-таки вступил.

Долей малой перевесил
Груз, тинувший за шинель.
И куда как бодр и весел,
Пролетает сквзз тоннель.

Командант иного мира
За охраной суетной
Не заметил пассажира
На площадке тормозной.

Да ему и толку мало:
Порожняк и порожняк.
И прощальный генералу
Теркин ручкой сделал знак.

Дескать, что кому
пригодней.
На себя ответ беру,
Рад весьма, что
в преисподней
Не пришлось ко двору.

И как будто к нужной цели
Прямиком на белый свет,
Вверх и вверх пошли
тоннели

В гору, в гору. Только —
нет! —
Смерть придвинулась
украдкой,
Не проси — скупа, стара...

И за той минутой шаткой
Нам из сказки в быль
пора.

В этот мир живых, где
ныне
Нашу службу мы несем...

— Редкий случай
в медицине
Слышит Теркин, как
сквозь сон.

Проморгался в теплой хате,
Простыня — не белый снег,
И стоит над ним в хзлате
Не покойник — человек.

Поздравляют с Новым
годом.
— Ах, так вот что —
Новый год!
И своим обычным ходом
За стеной война идет.

Отдохнуть в тепле
не штука.
Дай-ка, думает, вздремну.
И личится вслух наука:
— Ай да Теркин! Ну и ну!

Взростился с того света
Прибыл вновь на белый
свет.
Тут уж верная примета:
Жизнь еще сто лет!



Анна Камар з Кошак у Бельскім павеце цэлую зіму праседжае за кроснамі, выпускаючы вась такія саламянікі. Бачым яе ў Беларастоцкім музеі побач сваіх вырабаў.

Дываны, каробкі, кошкі, гліняная пасуда, драўляныя лыжкі, апалонікі і шэраг другіх прадметаў хатняга карыстання зручнейшыя сяляне рабілі калісьці на ўласны ўжытак. Рабілі, бо гэтыя рэчы былі ім неабходны ў хатняй гаспадарцы. Ніхто спецыяльна не цікавіўся гэтымі вырабамі. У сялянскім асяроддзі лічылася гэта нармальнай справай. Часам толькі адна ці другая вясковая гаспадыня вынесла на кірмаш нейкую саламянку або дыван. Таму што былі грошы патрэбны. Гэтае самае нейкі гаспадар зрабіў са сваёй каробачкай, кошкікам ці гліняным гаршчком. Бо грошы патрэбны.

І раптам аказваецца, што гэтыя вырабы маюць мастацкую вартасць, што форма, супастаўленне колераў, асаблівасці матэрыялу, з якога яны зроблены, вялікая, непаўторная рэдкасць.

Спачатку сялянскія вырабы цікавіліся Цэнтралю народнага і мастацкага промыслу, а затым — два гады таму — утварылася аддзельная арганізацыя, якая згуртоўвае сялян, займаючыхся вытворчасцю гэтых вырабаў.

Асабліва праславіліся ткачы з наваколя вёсак Грэдалі і Кошкі ў Бель-

скім павеце, якім масава выпускаюць саламяныя дарожкі. Гліняныя, шэрыя гаршчкі («сівакі») робяць у Кляшчэлях, а дыванамі рэдкіх узораў і высокай якасці славянца шматлікія вёскі на Саколышчыне.

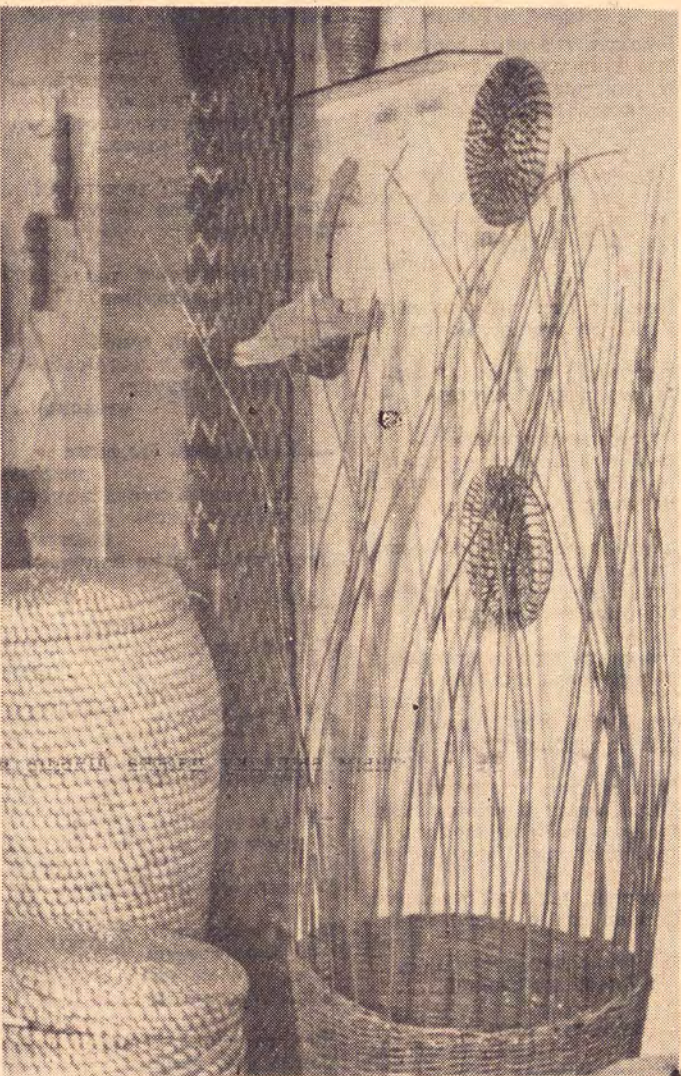
З ВЁСКІ У МУЗЕЙ

Усе гэтыя вырабы надоўга заваявалі для сябе загранічныя, асабліва заходнія, рынкі, прыносячы нашай дзяржаве цэнныя дэвізы ў постаці долараў, фунтаў штэрлінгаў, марак і франкаў. Як сцвярджаюць прадстаўнікі арганізацыі народных вытворцаў, замежныя запатрабаванні так высокія, што цяжка іх поўнаццю забяспечыць.

У апошнім часе народныя вытворцы дываноў, каробчак, саламянак, ко-

шыкаў, гліняных гаршчкоў і другіх таму падобных вырабаў дачакаліся не абы якога адзначэння. Плады іхніх рук трапілі ў Беларастоцкі музей. Аддзел культуры Прэзідыума ВРН супольна з кааператывам аб'яднання народных вытворцаў наладзілі ў старой Беларастоцкай ратушы выстаўку, якая паказвае беластачанам і гасцям прыбываючым у Беласток дасягненні самароднага народнага мастацтва Беларастошчыны. Выстаўку гэтую сапраўды варта было пабачыць. Тут чалавек навочна пераконваецца, што сяляне Беларастошчыны здольны не толькі араць зямлю і растрасаць гной, але таксама патрапіць зрабіць рэчы, якімі захапляюцца тысячы людзей далёка за межамі нашай краіны.

(вр)



Калісьці сяляне трымалі ў гэтых каробачках збожжа, крупу і мукі: у кошкіках — бульбу, фрукты і другую агародніну. Цяпер яны ў музеі даюць вобраз умеласці сялянскіх рук.

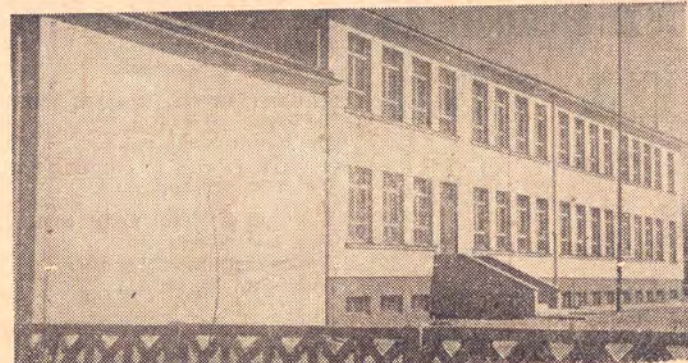
Фота В. РУДЧЫК

(Працяг са стар. 1)

НАСУСТРАЧ НАВУЧАЛЬНАМУ ГОДУ

дзіця скончыўшы васьм класаў пачатковай школы, нават калі не распачне вучыцца ў горадзе, у вёсцы будзе магло ўступіць у школу Сельскагаспадарчай падрыхтоўкі (СПР). Такім чынам будзе яно мець закончаных поўных дзесяць гадоў навукі. Гэтага яшчэ ніколі не было і не магло быць без вялікага зацкаўлення народнай улады справай выхавання маладога пакалення. Будзе гэта мець вялікі ўплыў на павышэнне культурнага і гаспадарчага ўзроўню нашай вёскі.

Ніколі яшчэ ў пасляваенны перыяд партыя і ўрад не цікавіліся так працай школы, як у апошнія два гады. Школьным справам прысвечана шмат месца і на апошнім XIII Пленуме Цэнтральнага Камітэта Польскай аб'яднанай рабочай партыі, які ўказаў на неабходнасць звярнуць большую ўвагу на ідэйны



Новапабудаваная школа.

Фота А. КАЗЕЛ

змест нашага навучання. Уладзіслаў Гамулка ў сваім дакладзе на гэтым пленуме гаварыў:

«Разыходзіцца аб тое, каб правесці такія пераўтварэнні ў школьнай практыцы, у арганізацыі і метадах працы з моладдзю, каб цэласць пачыненняў настаўнікаў з моладдзю спрыяла ўмцаванню сувязі маладога пакалення з партыяй, з намаганнямі рабочага класа і калельшых сіл народа ствараючых новыя вартасці, аснову далейшага росквіту нашай айчыны. Толькі такая атмасфера будзе спрыяць выхаванню ўсебакова развітай, заанга-

жаванай, актыўнай і творчай моладзі, разуменчай значэнне сучасных перамен у Польшчы і здольнай далей праявляць справу рэвалюцыі».

Краіне штотраць больш патрэбна адукаваных людзей, штотраць больш інжынераў і тэхнікаў, авалодаўшых сучаснай тэхнікай, патрэбныя людзі поўныя ідэйнасці і гуманнасці, шчырыя патрыёты сацыялістычнай айчыны. Выхоўвае іх нашая школа. І таму на парозе новага навучальнага года ўсім настаўнікам і вучням жадаем поспехаў у іх працы і навучанні.

З ПОДПІСАМ МІНІСТРА

Агульна вядома, што Гайнаўшчына мае найбольш сучасную сетку вясковых крам. Нашто ж аднак прыдаліся б крамы, якія зыхацяць шклom і металам, калі б царстваваў у іх стары парадок? Культура ж гандлю залежыць перш за ўсё ад прадаўшчыка — гэтага непазрэднага гаспадар вясковай крамы. Старшыні ГС-аў у Гайнаўскім павеце пры кожнай

аказіі прыпамінаюць аб гэтым сваім прадаўшчыкам. Аб выніках можа пераканацца кожны, хто захоча наведаць першую лепшую краму на Гайнаўшчыне. Культура гандлю сапраўды тут паступова павышаецца.

Гэта знайшло свой канкрэтны водгук на найвышэйшым узроўні нашай дзяржаўнай адміністрацыі. Міністр Леш, якому падпарадкаваны

цэлы наш унутраны гандаль, высока ацаніў працу трох прадаўшчыкоў з Гайнаўскага павета. За шматгадовую працу без дэфіцытаў, за культурнае і ветлівае абслугоўванне пакупнікаў, за чысціню і парадок у крамах ганаровыя граматы з подпісам міністра Леша і адзнакі «Прыкладны прадавец» атрымалі: Аляксандр Плясковіч, прадавец з Нарвы, Лідзія Цімашук, прадаўшчыца з Трасцянікі, і Станіслава Харашэўская, буфетчыца з Нараўкі. Шчыра іх віншваем і жадаем другім прадаўшчыкам дабіцца такога прызнання.

Станіслава Харашэўская з рук старшыні Гайнаўскага ПЗГС-у Кастуса Майсені атрымлівае «Ганаровую грамату» і адзнаку «Прыкладны прадавец».

Тэкст і фота (вр)



— Больш няма каму. Ад'ютант Упіца сядзеў бы спераду са сваім шэфам.

Машыны ўехалі ў горад. «Мерседэс» вымушаны быў збавіць хуткасць, і трымацца за ім было цяпер не цяжка.

Недзе ў цэнтры аўтамабіль Упіца прытармазіў і падаўся да тратуара. Перцаў мімаволі скінуў газ.

— Наперад, — хутка сказаў Аскер, — трэба аб'ехаць!

«Опель» праскочыў міма белай машыны. Павярнуўшыся, Аскер працягваў назіраць праз задняе аякэнца. Ён бачыў, як дзверцы «Мерседэса» адчыніліся і на панель зыйшоў чалавек.

— Едзь за Упіцам, — прашаптаў Аскер.

«Опель» спыніўся. Секундай пазней міма прайшоў «Мерседэс». Цяпер у ім сядзелі двое.

Аскер вылез з машыны, падышоў да вітрыны нейкага магазіна. У шкле, як у люстры, адбівалася вуліца. Добра быў відны мужчына сярэдніх год, у шырокім шэрым дажджавіку. Аскер адзначыў кучаравыя з сівізнай валасы, якія выбіваліся з пад капелюша, круглы твар, румяныя шчокі, абіякавыя цёмныя вочы. Дык вось ён які, Тэдар!

Чалавек у дажджавіку адцяляўся. Аскер перайшоў вуліцу і рушыў у тым жа напрамку. Так яны прайшлі некалькі кварталаў і апынуліся на плошчы, якая была забудавана невялікімі будынкамі. Тэдар падышоў да аднаго з іх — маленькага катэджа, пакрытага плюшчам, падняўся на ганак, пазваніў. Дзверы адчыніліся, і ён увайшоў у хату.

Аскер каўзануў позіркам па круглай эмалевай таблічцы з лічбай пятнаццаць на сцяне. Плошча, на якой яны знаходзіліся, называлася Берлінер-пляц. Ці не тут жыў чалавек, якому Тэдар павінен быў уручыць абломак грабянца? Трэба было ўпэўніцца, і Аскер працягваў назіранне.

Пасля гадзіны Тэдар зноў з'явіўся на вуліцы. У руках яго быў сакваж.

Аскер прасачыў яго шлях да вакзала, бачыў, як Тэдар увайшоў у вагон. Вычакаў, пакуль поезд рушыў.

Цяпер ён мог вяртацца.

Два наступныя дні прайшлі на тое, каб ва ўсіх дэталях абмеркаваць план аперацыі здабыцця архіваў карлслусцкага тайніка.

План склалі. Яго трэба было неадкладна перадаць у Маскву, атрымаць адабрэнне. Нягледзячы на тое, што план быў лаканічны, радыяграма атрымалася вельмі вялікая. Перадаць яе з Карлслуста было рызыкаўна — станцыю напэўна б зашпеленавалі. Што рабіць? Аставаўся адзіны выхад — вывезці перадатчык кіламетраў за дзвесце ад горада і працаваць адтуль.

Вось чаму Перцаў і Штырава апынуліся ў вагоне цягніка.

За вокнамі цягнулася раўніна.

Прайшло гадзін дзве. Нейк непрыкметна насунуліся горы. І вось ужо поезд, выкручваючыся ву-

жакі, пачаў падымца ўверх. На схілах замільгацелі акуратныя домікі. Поезд уехаў у тунель і праз некалькі мінут вынырнуў па той бок гары. Хуткасць гасла. Спераду стаяла група дамоў і за імі — возера. Сіняя з зелянінай вада яго была непарушная. У ёй адбіваліся маляўнічыя скалы з клубішымся над імі лесам. Яркая свяціла сонца. Было цёпла і ціха.

— Прыехалі, — сказаў Перцаў.

*

Перцаў, далёка адкідваючыся назад, гнаў па возеры лодку.

— Цудоўна! — сказаў ён. — Калі б і сапраўды можна было, не думаючы ні аб чым, правесці тут з тыдзень. Як, Тамара?..

Штырава не адказала. Ёй прыпомнілася Сібір, адкуль яна была родам, Байкал. Вось і вада тут — сіняя і цяжкая, як там.

Перцаў увёў лодку ў маленькі заліў. Навокал грувасціліся шэрыя наздраватыя скалы. Ён аставіў вёсла, выскачыў на камень, прывязаў лодку.

— Тут? — спытала Штырава.

— Так. Толькі не спяшайце, я скажу.

(Працяг са стар. 2)

3 лістаў дзяцей аб вайне

да хаты, яны забіралі жанчынам масла, хлеб, яйкі і сала. Адночы, робячы рэвізію, немцы знайшлі ў гумне Васілі Садойскага партызана, які спаў на сене. У той самы дзень партызана і Васілі адвезлі самаходам да Белаежы і адтуль яны не вярнуліся. Пасля таго немцы пачалі рабіць рэвізіі часцей. А праз некалькі дзён яны загадалі жыхарам Тарнопаля перасяліцца над раку Нарву пад Луку. Перасяліцца было вельмі цяжка, бо

хаты былі старыя і спаранелыя. Такую хату, каб злажыць, трэба было многа новага матэрыялу. Немцы перавезлі нас пад Луку таму, што баяліся, каб не было сувязі з партызанамі. Але калі дзедаліся, што і пад Луку прыходзяць партызаны, тады, восенню 1942 года усіх жыхароў Тарнопаля перавезлі ў Белаосток. Усе мы там былі праз усю вайну. Некаторыя з жыхароў Тарнопаля і цяпер яшчэ жывуць у Белаостку, а рэшта вярнулася на папалішча».

Даніла Бура
Тарнопаля
Гайнаўскі павет

«Жыхары маеі вёскі Міхноўка ў часе другой сусветнай вайны былі вывезены фашыстамі ў Белаосток, таму што дапамагалі партызанам.

Тых, якія не дапамагалі, вывезлі толькі да Ляўко-ва Старога. У Белаосток быў вывезены мой дзед, а бацьку забралі ў Германію. Калі вайна закончылася, людзі пачалі вяртацца на сваё месца — так як буслы штогод да свайго гнязда. Калі папрыязджалі, не было дэмоў, у якіх яны жылі. Бо калі фашысты вывезлі людзей прадаль старыя дамы другім вёскам, а з новых пабудавалі ў Ляўкове Старым бункры. Але людзі пачалі нанова будавацца, хоць было цяжка. Не было каня, ні каровы, ніякіх гаспадарчых прылад. Цяпер людзі жывуць добра і шчасліва. У 1962 годзе арганізавана сельскагаспадарчы гурток, куплена машыны і

матор да малацбы збожжа. Узялі таксама машыну, якая нішчыць непатрэбнае зялле на полі. Будуюць новыя дамы з цэглы, або з бетону. Крыюць хаты дахоўкай. Цяпер жыццё развіваецца, маладзее і расце ў шчасці».

Дзюгеній Рэнт
Міхноўка

Пішучь аб вайне ў сваіх лістах старэйшыя, піша моладзь і дзеці якім расказвалі аб сваіх перажываннях старэйшыя. Хай ведаюць яны, новае пакаленне, ствараючае новую рэчаіснасць, як цяжка за гэтую рэчаіснасць было змагацца іх бацькам.

Апрацаваў
У.Л. ПАЎЛЮЧУК



СЕЛЬСКАЯ ГАСПАДАРКА БЕЗ ТАЙМНІЦ

НЕ ТОЛЬКІ N P K

Хімія мае свой алфавіт. Паводле яго, літары — гэта сімвалы. Калі элементы сутыкнуцца з іншымі ствараюць хімічныя спалучэнні, абазначаемыя літарамі і лічбамі.

Сяляне часта сустракаюцца з сімваламі (літарамі) азоту (N), калія (K), фосфару (P) і кальцыя (Ca). Усё часцей гаворыцца пра рэакцыю глебы, гэта значыць пра правод кіслоты, або алкалоіду. На Белаосточчыне маем каля 3/4 кіслотнай глебы. І так у Гайнаўскім павеце знаходзіцца: 74% кіслотнай глебы, 20% малакіслотнай глебы і 6% глебы абыякавай і алкалоіднай. У Сяміціцкім павеце суступае яшчэ большая кіслотнасць глебы: 89% кіслотнай глебы і 11% малакіслотнай. Таксама выглядае справа і ў іншых раёнах нашага ваяводства.

Трэба вапнаваць глебу. Гэта абавязкова. У адваротным выпадку цяжка лічыць на добры ўраджай, нават калі б прымянялі ўсе іншыя працэдурны, а таксама высокія дозы ўгнаення. Адносіцца гэта перш за ўсё да вапналюбных раслін: люцэрны, канюшыны, пшаніцы і г.д.

Апошнія доследы праведзеныя на Белаосточчыне паказваюць на патрэбу вапнавання глебы, якая прызначаецца нават пад жыта і бульбу. Як сцвярджае інспектар даследвання IUNG Малецкі, ураджай жыта пасеянага на вапнаванай глебе з'яўляецца вышэйшым. Вынікае гэта з таго, што маем многа глебы моцнакіслотнай, а жыта расце найлепш на глебах малакіслотных.

І так сімвал (літары) Ca павінен быць добра вядомым белаостокіям сялянам. Можна вапнаваць глебу зарэз пасля скашэння збожжа, а можна гэта зрабіць і восенню. Правілы такія:

Пад пасевы ярыя (асабліва ячмень і пшаніцу), якія сеюцца пасля прапашных, трэба вапнаваць. Гэтая працэдура тым больш патрэбная, таму што маем намер зрабіць усеўку чырвонай канюшыны.

Пасля цукровых буракоў у асноўным не вапнуем. Вапнавае ўгнаенне як правіла даем пад гэтую расліну, і таму глеба не можа быць заквашанай. Выключэннем з'яўляецца тады, калі маем намер сеяць люцэрну.

Пад цукровыя буракі патрабуецца абыякавай глебы, або малакіслотнай. Поле вапнуем пераважна на пераломе верасня і кастрычніка. Угнаенне трэба павярхоўна заараць, незалежна ад ворыва перад зімою.

Калі маем намер сеяць струковыя расліны: гарох, боб, пшэніцу, фасолі, віку — вапнаванне таксама патрэбнае. Бульба, жыта, лубін любяць малакіслотныя глебы. Вапнуем, калі заквашанне перавышае нормы прадугледжаныя для гэтых раслін.

Працэдурны выконваем у пагодлівыя дні. Глеба павінна быць слаба вільготнай. Пасля сяўбы ўгнаення пускаям барану, або плуг. Перад зімою павінна быць выканана глыбейшае ворыва.

Інж. М. СУХАЖЭБСКІ

НІВА стр. 5

З Ж Ы Ц Ц Я Б Г К Т

Пад старымі дубамі

Мясцовасць Плянта сваёй прыроднай прыгажосцю славіцца на ўсё наваколле Нараўкі. Старыя дубы растуць тут у прасторнай варонцы, якая стварае ўмовы натуральнага амфітэатра.

Мясцовасць Плянта пастаяннае месца фестываляў, якія арганізуе Паятны аддзел БГКТ у Гайнаўцы. Апошні фестываль адбыўся там у нядзелю 11 жніўня г.г. Людзей сабралася толькі, што стваралася ўражанне, быццам усе жыхары навакольных вёсак дагаварыліся на сустрэчу пад плянтаўскімі дубамі. Прыехалі людзі нават з Гайнаўкі, Дубін, Навасад, Дубічаў, Міхноўкі, Міклашэва... Амаль пад кожным кустом стаяў матацыкл. Гэта нейкі новы элемент у краявідзе сённяшніх усялякіх сялянскіх зборышчаў.

Арганізатары фестываля добра папрацавалі, каб

Маленькую, наспех наладжаную сцэну цесна акружылі людзі.

запўніць яго ўдзельнікам вартаснае правядзенне часу. Праграма мастацкіх выступленняў была так багатая, што прадаўжалася некалькі гадзін. Амаатары з Дубіч Асочных выступілі з пастаноўкай п'есы «Мікітаў лапаць». Сцэну вясковым мастакам заступіла маленькая драўляная пляцоўка, а заслону і кулісы — кузаў фурганетки «Ныса». У так неспрыяльных умовах самадзей-



«Мікітаў лапаць» у выкананні самадзейнікаў з Дубіч Асочных.



нікі з Дубіч далі цікавую і даволі добрую пастаноўку агульнавядомай п'есы. Яны таксама задэманстравалі некалькі беларускіх песняў, сатырычных скетчаў і маналагаў. Апрача дубічан сваімі ўмеласцямі папісваўся хор з Дубін. А затым арганізатары падрыхтавалі конкурс на найлепшы выкананую песню і цікавую «Згадуй-згадулю» на тэму: «Што ведаеш аб Беларускім грамадска-культурным таварыстве».



Прадпрыемства «Дом кніжкі» з Гайнаўкі наладзіла на фестывале продаж кніжак і кніжную латарэю. Сярод другіх кніжак знайшліся амаль усе выдавецтвы ГП БГКТ.

Фота В. РУДЧЫК

(Працяг за тыдзень)



На березе Чорнага мора.

Свой водпуск правяла я над Чорным морам. Дакладней на паўднёвым пабярэжжы Крыма. Цяпер ізноў я ў Беластоку. Але ўсё яшчэ живу пад уражаннем гэтага чудаўнага паўвострава.

Мора, Чорнае мора непадзельна распягае сваю ўладу над Крымам. Калісьці, вельмі даўно, марскія воды цалкам былі паглынуты паўвостраў. Тады перш за ўсё ўфармаваўся фантастычны краявід Крыма. Вада, бымагутны скульптар, замяніла шматлікія горы ў постаці рэдка спатыканых кшталтаў, а ў іхнутры вырыла прасторныя пячоры. Яшчэ сёння з мора стырчаць шматлікія скалы, якія з'яўляюцца найвышэйшай часткай быўшай зямлі. Не паглынула мора. Пад уплывам мора фармуецца на Крыме ўвесь раслінны свет. Тут сустраць можна такія дрэвы і кусты, якія растуць толькі ў зоне Міжземнага мора. Урэшце мора спрыяла таму, што Крым стаў слаўным на цэлым свеце месцам адпачынку. Тут пабудавана сотні дамоў адпачынку і курортаў. На Крым прыбываюць тысячы турыстаў з цэлага свету.

Жыццё адпачываючых канцэнтруецца вакол мора. Ужо на золку ідуць яны на пляж. Каб купацца і загараць. Больш аднак купацца, чымсьці загараць. Бо Крымскае сонца прыпэкае так моцна, што нельга карыстацца яго дабрадзеяствамі бяскарна. Патрапіць яно не толькі змяніць белага чалавека ў індзейца, але яшчэ хутчэй можа яму падсмажыць шкуру, як скварку на патэльні.

Вада ў Чорным моры вельмі цёплая і чыстая. Праўдзівы гэта рай для вадалазаў. З гумовымі перапонкамі на нагах і з маскай на тварах ныраюць яны па некалькі метраў пад ваду, каб дастаць найбольш цэнную памятку з Крыма — каларовую ракавіну рэдкіх у нас слімакоў.

6 стр. **НІВА**

Не меншым атракцыёнам з'яўляюцца экскурсіі лодкамі да скал, якія стырчаць над вадою па сярэдзіне мора. Паездкі па моры адбываюцца таксама парходамі. Найлепш выбрацца на такую паездку вечарам, калі над морам кладзецца ранні змрок. Перад вачыма перасоўваецца тады цу-

ЗАЛАТАЯ СТРАЛА ЧОРНАГА МОРА

доўная панарама крымскага берага. Раскіданыя па схілах гор сялібы зіхацяць агнямі, бы гіганцкая навагодняя ёлка. Увогуле вечар, ды асабліва ў 11—12 гадзін ночы, гэта найбольш прыемны час прагулак над морам. Захапляемца тады асветленым берагам, слухаем безупынных песняў мора, па якому штормаз слізгаецца струі партовых пражэктараў.

Над Чорным морам дэталюс мне прысутнічаць на ўрачыстасцях у гонар караля марскіх прастораў — легендарнага Нептуна. Як жа ж чудаўнае было

гэта відовішча! Кароль Нептун плыве ў кампаніі марскіх піратаў і русалак, высаджваецца на бераг, а тут шматлікія інсценіроўкі, танцы, штучныя агні. А потым прымушовае купанне ў моры тых, хто баіцца вады.

Хто ведае Балтыку, таму Чорнае мора здаецца быць гладкім, спакойным, амаль без адной зморшчыны. Здаецца аднак, што ў адну мінуту паяўляюцца хвалі, насцярожаныя белымі хрыбтамі. заліваюць бераг, мора пеніцца і бурыцца. Правднікі расказваюць тады такую воль легенду.

Даўно, вельмі даўно таму жыў на Крыме незвычайна моцны і смелы рыцар. Меў ён магутную зброю — залатую стралу. Аднак не ад золата і не ад дарагіх каменяў, якія яе ўпрыгожвалі, была слаўная яго страла. Славілася яна тым, што выпущаная з луку, ляцела з хуткасцю маланкі аж на край свету. А там, дзе падала, нічога жывога не заставалася — усё гарэла.

Страшэнная гэта была зброя. Знаходзілася яна аднак у руках разумнага чалавека, якому непатрэбны былі чужыя багачы, які не займаўся разбоямі і кражамі. Рыцар ніколі першым не распачынаў вайны, суседзі таксама не нападзілі на яго. Усе баяліся рыцара.

Набліжаўся аднак канец яго жыцця. Доўга думаў славуці рыцар, каму пакінуць сваю незвычайную зброю. Не знайшоў аднак нікога дастат-



Нептун і яго світа.

НАШЫ РОКИ МСВЕЩЕ

Вайна пачалася на 9 гадзін раней

31 жніўня 1939 года пунтуальна а восьмай гадзіне вечара шэсць «палікаў» заняло Глівіцкую радыёстанцыю і «польскі» агітатар падыйшоў да мікрафона. Ён крычаў, што настаў час расплаты паміж Нямеччынай і Польшчай, і заклікаў усіх польскіх патрыётаў біць — рэзаць немцаў. Прамова была перарывана выстраламі...

Праз дзесяць мінут прадстаўленне скончылася. Гітлер атрымаў патрэбнае «апраўданне», каб пачаць вайну — заўтра, першага верасня, у 5 гадзін раніцы.

Напад на Глівіцкую радыёстанцыю — гэта яшчэ адна каварная хітрасць гестапаўскіх правадыроў, якія выкарысталі факт,

што на тэрыторыі Верхняга і Ніжняга Шлёнска пражывала значная польская нацыянальная меншасць.

Правакацыя, шантаж, катаванні, забойствы — вось металы работы гестапа і ягонага шэфа Рэйнгарда Гейдрыхса. Эршты, ён сам зрабіў сабе кар'еру дзякуючы шантажу. Давёдаўся, што нейкі высокапастаўлены прускі чыноўнік вядзе сакрэтную перапіску з канкурэнтам Гітлера — Грэгорам Штрасерам. Гейдрых выследзіў месца, дзе хаваліся пісьмы кампрамітуючыя Штрасера і выкраў іх. Пасля гэтага ён пачаў хутка авансавець.

Дзеля справядлівасці трэба сказаць, што падобнымі справамі займаўся не толькі людзі гестапа. Дзень нараджэння Абвера — ваеннай разведкі Германіі — быў адзначаны ў стылю, які стаўся ўжо традыцыйным: зверскім забойствам кіраўніка ваеннай разведкі рэйхсвера генерала фон Брэдава. Гэты чалавек залішне ведаў пра Гітлера Расказваюць, што ў яго сейфе хаваліся сакрэтныя дакументы, якія сведчылі



СКОКАМ—БОКАМ



кова разумнага і моцнага. Нават пабаяўся пакінуць яе для двух сваіх сыноў. Прыказаў тады затапіць залатую стралу ў найглыбейшым месцы Чорнага мора.

— Хай ляжыць там так доўга, — сказаў рыцар, — пакуль на свеце не знойдуцца людзі, якім дарагі быў бы мір. Яны і адшукаюць залатую стралу.

Залатая страла прапала ў марской бяздонні. Пацягнула ад гнева мора, закіпелі, усхваляваліся яго спакойныя воды. І ад таго часу Чорнае мора штормаз бурыцца, шуміць ды табунамі шле хвалі, быццам бы хацела выкінуць са сваёй безданні смерцяносную зброю.

АНЕЛЯ ЛАБАНАЎ

Фота Я. МАЗУРЭК

Прадстаўляем чытачу серыю незвычайных скокаў.

На выстаўцы ў Парыжы адбыўся паказ «чалавека-ракеты». Ён утрымліваўся ў паветры 22 секунды і пераскочыў кулісты павільён ЗША.

У час гонак каля Стакгольма (Швецыя) шафёр Андэрсон зрабіў воль такі скок самаходам.

Дон Гордан — вынаходца і ўласнік амерыканскай фабрыкі падшак з гумовай губкі выпрабаввае сваё вынаходства — скача на такую падушку з вышыні 7,5 м. (вл)



Як перахаваць яблыкі

Ураджай на яблыкі нядрэны. За лета і восень іх не пераясі. А каму ж гэта не захацеша ўстраміць зубы ў сакавіты, свежы яблык, напрыклад, у студзені? Так, але як яго перахаваць, каб у студзені быў ён духмяны і сакавіты? Ёсць спосаб. Для гэтага патрэбны торф. Звычайны балотны торф. Трэба яго добра высушыць і пацерці на муку. Торф зберажэ яблык нават у тых памяшканнях, дзе дастаецца мошэ. Яблык у торфе перахоўваем наступна: на дно драўлянай скрынкі сыплем слой сухога торфу. На торф кладзем яблык так, каб яны не датыкаліся да сябе і да скрынкі. На яблык насыпаем ізноў слой торфу і г.д. Так захаваўшы яблык не моршчацца, не гніюць, захоўваюць дасканалы смак, духмянасць ну і... цану.

Францыю і Польшчу, дзе планавана агрэсія. «Недаступная» лінія Мажыно на французска-нямецкім паграніччы задоўга да пачатку зайсковых аперацый фактычна была ўжо правана. Зрабіў гэта агенты Канарыса, ад якіх аж кішэля цэлая Францыя. Ім удалося завербаваць двух французскіх афіцэраў, што знаходзіліся ў ключавых пазіцыях лініі Мажыно. Ад аднаго з іх, капітана Крэдла, ад'юганта камандзіра ўмацаванага сектара Меца, немцы атрымалі некамплектныя планы. Дакладнейшую інфармацыю перадаў і другі прадажнік — капітан Жорж Фрожэ. Нямецкая разведка ўстанавіла, што Фрожэ, ведаючы пра важныя таямніцы абароны сваёй радзімы, мала паважае яе палітычны лад. Прытым выснілася, што яму моцна патрэбны грошы. Такага чалавека ўжо лёгка зрабіць сваім агентам.

Любоў да грошай, прагнасць да гаханак — вось што прымусіла некаторых французцаў зысці на дарогі здрады і здрадніцтва. Адзін малады лейтэнант з добрай сям'і трапіў у рукі

чудаўнай Лідзіі Освальд — агенткі Абвера. Гэты лейтэнант меў доступ да асабістых канцылярыяў адмірала Дарлана — галоўнакамандуючага французскім флотам. І так, напрыклад, калі адмірал Дарлан даў загад аб мабілізацыі флоту, немцы даведаліся аб гэтым загадзе хутчэй чымсьці сам французскі флот! Агент Абвера Ота Балдзіс вярнуўся ў Берлін з падрабязным спісам французскіх аэрадромаў і дакладнымі інфармацыямі аб самалётах і іх экіпажах. Чалавек, ад якога Балдзіс атрымаў гэтыя інфармацыі, быў маладым капітанам ВВС Францыі, які трапіў у пастку шпіянажу, дзякуючы чароўнай эльзаскай*) каханцы.

* Эльзасцы — невялікая нацыя ерманскага паходжання, якая пражывае ва ўсходняй Францыі — у раёне Страсбурга і Мюлуза. Мова эльзасцаў — нямецкая. (а-ся)

Прайшло дваццаць год, але мы яшчэ надта мала ведаем таямніцы апошняй вайны. Разведкі ўсіх краін вядомы сваёй маўкліва-

Трыбуна чытачоў

Дарожныя вypadкі ў Гайнаўскім павеце

Часта ў друку або радзей пішадца і гаворыцца пра дарожныя выпадкі. Развіццё матарызацыі выклікае іх стаць у зрост. У Гайнаўскім павеце ў параўнанні з іншымі павятамі нашага ваяводства, запісваецца найбольшую колькасць дарожных выпадкаў.

У сувязі з гэтым Паятовая камандатура МО ў Гайнаўцы сарганізавала 29 ліпеня б.г. нараду, якую прысвяціла іменна гэтай праблеме. У нарадзе прынялі ўдзел прадстаўнікі паятовых і мясцовых улад.

Як вынікала з інфармацыі намесніка паятовага каманданта МО ў Гайнаўцы капітана Дзмітра Харужага, найбольш выпадкаў бывае па віне шафёраў, якія знаходзяцца ў невярозным выглядзе, а таксама не маюць адпаведных кваліфікацый. Іншыя прычыны дарожных выпадкаў — гэта бравурная язда і непрытрымліванне дарожных правілаў.

Пераважную большасць выпадкаў выклікаюць шафёры грузавых аўтамашын і матацыклісты. У перыядзе ад 1 студзеня да 23 ліпеня б.г. на дарогах Гайнаўскага павята выклікана 27 дарожных выпадкаў. У выніку чаго было разбітых і пашкоджаных 27 сродкаў транспарту. Чатыры асобы памерла, 15 асоб атрымала цяжкія цялесныя пакалечанні. Дзвюм асобам з ліку тых 15 ампутавана ногі.

Найбольш дарожных выпадкаў здараецца ў летнія месяцы, а асабліва ў ліпені. У бягучым годзе ў месяцы ліпені было 9 дарожных выпадкаў, калі ў папярэдніх месяцах па 2—3 выпадкі. Прычынаю таго з'яўляецца большы рух на дарогах у летні перыяд.

Пераважаючую колькасць выпадкаў у летні перыяд выклікаюць матацыклісты. Гэтыя выпадкі найбольш трагічныя.

Такім чынам матацыклісты ствараюць найбольшую небяспеку на дарогах нашага павята, а ёсць іх зарэстраваных у Адзеле камунікацыі звыш дзвюх тысяч.

У меце змяншэння колькасці дарожных выпадкаў у нашым павеце Паятовая камандатура МО ў Гайнаўцы паставіла распачаць шмат старанняў. Падвоена міліцыйную службу на дарогах не ахопленых сталым дарожным кантролем МО. Дадаткова на тэрыторыю горада высланаецца штотдзённа адзін патруль МО з грамадскіх пастарункаў. Завострана пакаральныя санкцыі за правіннасць у дарожным руху. Штраф для шафёраў грузавых і легкавых машын, трактарыстаў і матацыклістаў выносіць ад 50 да 100 зл., а веласіпедыстам і вазакам ад 10 да 100 зл. Зварнуліся таксама да прэзідыуму ПРН у Гайнаўцы з просьбай ўпарадкавання вуліц, вызначэння пераходу для пешаходаў і стаянак для коней з вазамі.

У час нарады намеснік каманданта Паятовай камандатуры МО ў Гайнаўцы прадставіў шэраг прапановаў, якія напраўлены на паліпшэнне бяспекі на дарогах Гайнаўскага павята. Прапановы былі прыняты і адпаведныя зацвярдженыя органы адміністрацыі прыступілі да іх рэалізацыі.

Рэалізуючы прапановы прынятыя ў час нарады Камісіі камунікацыі, парадку і бяспекі ПРН скантралююць усе важнейшыя дарогі нашага павята ў адносінах устаноўкі дарожных знакаў. Адзін камунікацыі Прэзідыум ПРН пабольшыць патрабаванні ў адносінах да тых асоб, якія стараюцца атрымаць права на вядзенне матацыкла. Будзе вельмі дакладна экзамінаваць тых асоб, якія стараюцца атрымаць права на вядзенне матацыклаў другі ўжо раз.

Можна ўжо ў хуткім часе колькасць выпадкаў на Гайнаўскіх дарогах сур'ёзна паменшыцца.

УЛАДЗІМІР САЦ
Гайнаўка

У ЦІСАЎ- ЦЫ НЯМА ЦІСАЎ

Я жыву ў вёсцы Цісаўка, што ў Беластоцкім павеце. У нашай вёсцы растуць ліпы, бярозкі, яблыні, вішні, грушы...

Восенню мінула года школьнікі цэлую вуліцу абсаджалі маладымі таполямі (на здымку), а старэйшыя абгараджалі тую таполі, каб жывёліна іх не паламала. Таполі, як самі ведаеце, хутка растуць. Пройдзе гадоў дзесяць і нашая вёска яшчэ больш зазеленее. Але вось цісаў у Цісаўцы няма нават напаказ. Можна тады вы, паважаны рэдактар, растлумачыце мне, чаму нашая Цісаўка называецца Цісаўкай?

У нашай вёсцы, як і ў другіх, ёсць школа. Пакуль што сямікласная. Змяшчаецца яна ў дзвюх суседніх сялянскіх хатах. Хаця ў нашай школе вельмі цесна, знайшоўся аднак вугалок пад маленькую школьную краму. Гэта крама — вялі-



кая для нас выгода. Цяпер ужо не патрабуем за кожным спыткам ці алавіком адпраўляцца аж у Міхалова. Гэта ж

ГАЛАДОЎСКИ МАЙСТАР

Школьная моладзь цікавіцца старымі будоўлямі, якія стаяць у іх акаліцы. Ім цікава, хто гэта будаваў і калі.

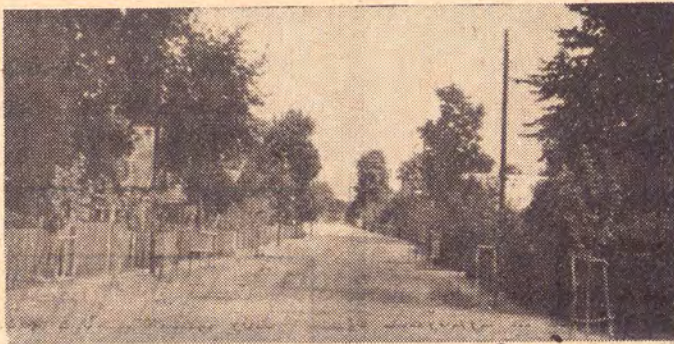
А вось напэўна зацікавіць школьную моладзь такіх школ як Пасынкі, Галады і Міклашы, калі ім скажаць, што гэтыя прыгожыя вялікія школы будаваў Дзміцёр Грыгарук. Ён жыў у вёсцы Галады Бельскага павята і мае ўжо 91 год. Праз цэлае жыццё Грыгарук займаецца майстэрствам. У дзесяць год пачаў вырабляць розныя драўляныя рэчы. Ён гэтага вучыўся ад свайго бацькі, а ў школу хадзіў толькі адну зіму.

Ён меў вялікія здольнасці і ахвоту да майстэрства. І такі чалавек з такой малой адукацыяй быў галоўным майстрам пры пабудове гэтых чатырох школ, якія да сённяшняга дня стаяць. Яны былі будаваны перад 1910 годам.

Як з далейшай гутаркі з паважаным дзедам ведаўся я, што ён яшчэ пабудаваў 10 млыноў, а хат толькі, што цяжка палічыць.

Дзміцёр Грыгарук — гэта сапраўдны спецыяліст да ўсяго. Гэты працавіты чалавек і зараз не разлучаецца з майстэрскімі прыладамі.

Ул. В.



ліваць раслінкі, каб яны не высахлі ад такой нязноснай спякоты. Школьныя трусікі таксама не могуць застацца без нашай апекі. Яны ж падыхалі б з голаду. Для догляду агародніны і трусікаў устанавілі мы тыднёвыя дыжурны.

Чытаў я аб вучнях, якія праводзяць канікулы ў лагерах. З нашай школы на адпачынак у лагер ніхто не паехаў. Нам трэба памагач бацькам у іх цяжкай працы. Але вось незадоўга закончацца канікулы, мы ізноў пойдзем у школу і, як у прошлым годзе, будзем збіраць макулатуру, бутэлькі ды ламачча. У мінулым школьным годзе зарабілі мы на гэтым аж 600 злотых. Здавалася б нямаго. Але ў нас у школе было толькі 55 вучняў. У гэтым школьным годзе будзе на 5 вучняў больш. Напэўна тады больш збяром карысных адпакдаў, ды яшчэ больш зробім грамадскім чынам.

Да пабачэння «Ніва» ў наступным — 1963/64 — школьным годзе!

Твой Віця

КІНО

ПРАГРАМА
на 2 — 8.IX.1963 г.

ГАЙНАЎСКИ ПАВЕТ

Белаяжа

„Zamek z bajki“ (NRD), 3—5.
„Niewidomy muzyk“ (radz.), 6—8.

Навасалы

„Głos z tamtego świata“ (polski), 7—8.

Нараў

„SOS na Pacyfiku“ (angl.), 4—8.

Нараўка

„Ogniomistrz Kaleń“ (polski), 4—8.

Чаромуха

„Koncert gwiazd“ (radz.), 3—5.
„Samolot odlatuje o 9-tej“ (radziecki), 6—8.

Чыжы

„Bariera ognia“ (radz.), 4—8.

БЕЛЬСКИ ПАВЕТ

Боцькі

„Ten, który wrócił“ (radz.), 4—8.

Бранск

„Trzynastego nocą“ (bulg.), 3—5.
„Przepustka na bal“ (radz.), 6—8.

Гроўзіск

„Majowe gwiazdy“ (czeski), 4—8.

Орля

„Spóźnieni przechodnie“ (polski), 4—8.

Р-йск

„Jak się młody Noszty żenił“ (węgierski), 4—8.

БЕЛАСТОЦКИ ПАВЕТ

Гаралок

„Gdzie rzeki bliżej są słońcu“ (czeski), 3—5.
„Dwie sroki za ogon“ (radz.), 6—8.

Міхалова

„Ocean Lodowaty wzywa“ (czeski), 3—5.
„Chłopiec z czarnego łądu“ (angl.), 6—8.

Супрасль

„Mecz w piekle“ (węgierski), 3—5.
„Smarkula“ (polski), 6—8.

СЯМЯЎСКИ ПАВЕТ

Мельнік

„Teresa Reguin“ (franc.), 3—5.
„Zmarłych wstanie“ II s. (radziecki), 6—8.

Мілейчыцы

„Manekin Pis“ (holenderski), 3—5.
„Opowieść o prawdziwym człowieku“ (radz.), 6—8.

Нурэп

„Trudne lata“ (włoski), 3—5.
„Dwie sroki za ogon“ (radziecki), 6—8.

САКОЛЬСКИ ПАВЕТ

Крынікі

„Księga dzungli“ (angl.), 3—5.
„Wielka, większa i największa“ (polski), 6—8.

Сукаволя

„Syn skazańca“ (angl.), 3—5.
„Jutro przestaniesz umierać“ (radz.), 6—8.

Шудзялава

„Ukryte skarby“ (czeski), 7—8.

Сідра

„Królewskie dzieci“ (NRD), 3—5.
„Dramat w Kosmosie“ (radz.), 6—8.

Янаў

„Skradziono bombę“ (rumuński), 3—5.
„Czerwone berety“ (polski), 6—8.

ДУБРОЎСКИ ПАВЕТ

Ліпск

„Dwie strony medalu“ (angl.), 7—8.

Зовы Двор

„Dziewczyna z dobrego domu“ (polski), 7—8.

Людзі чакаюць

Жыхарам Міхноўкі і Ляшчукоў зараз далёка і да аўтобуса на прыпынку і да чыгункі. Каб паспець на чыгунку, трэба ісці гадзіну часу. Аўтобус прыпыняецца каля пастарунку МО і за ракой у вёсцы Бандары. Але і туды ісці таксама далёка. Людзі з міжзёнай чакаюць вясны 1964 года. Праз вёску Ляшчукоў пойдзе аўтобус у Ляшчуках будзе аўтобусны прыпынак. Рамантуюць дарогу ад Ляшчукова Старога ў вёску Сучу (ЛКС не пайшоў бы, каб не зрабілі маста на рэчцы каля Сучы). Ужо адрамантавалі 5,5 км дарогі, засталіся яшчэ 2 км. Ужо жвіруюць і абкопваюць з двух бакоў равамі.

Калі пойдзе аўтобус праз Ляшчукоў, то Міхноўцы будзе толькі 1 кіламетр дарогі да аўтобуса на прыпынку. І гэта вельмі цешыць людзей.

Яўгеній Рэнт
Міхноўка

АДЖЫЎ ГУРТОК

Сельскагаспадарчы гурток у Ляшчуках з першых дзён свайго існавання абыццё сабе вялікую будучыню. Многа было планаў і добрых думак. Аднак з цягам часу з іх рэалізацыяй было многа горш, як думалі. Не ўсе з членаў гуртка ўлажылі патрэбныя грошы на пакупку сельскагаспадарчых машын, гэтым самым перашкаджаючы гуртку ў далейшай рабоце.

Але гэта ўсё, дзякуючы добрай, адданай працы апошніх членаў гуртка са старшынёю Янам Самоцікам, прайшло. Яны вялікую цяжкасць перамаглі. Гэтыя адданыя і дружныя людзі закупілі позняй вясною матор, малатарню і машыну, дзякуючы якой ужо цяпер нішчыцца на ляшчючкіх палях непатрэбнае нікому зелле. У спраўнасці знаходзіцца таксама зараз малатарня і матор. Гоман гэтых машын прыпамінае людзям, што ляшчючкі сельскагаспадарчы гурток аджыў.

Думаю, што далей таксама будзе развіццё і багаццё.

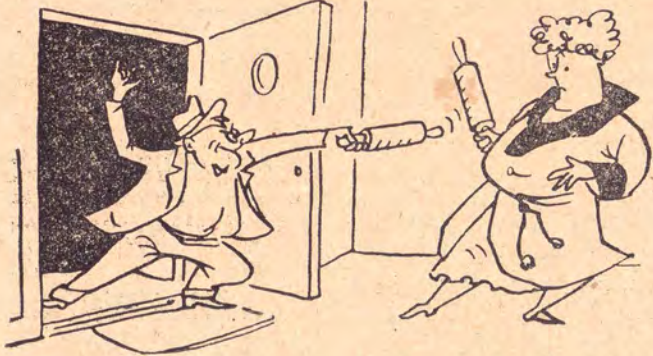
Алік Харкевіч
Ляшчукі

Супакоіў

Урач хацеў супакоіць
песімістычнага пацыента:

— Не хвалойцеся! Вам
нішто не пагражае. Я сам
хварэў на гэту ж хваро-
бу.

— Так, але ў вас быў
другі ўрач, — запярэчыў
пацыент.



ПЕСНІ ПА ЗАЯЎКАХ

Па просьбе Валі Анішчук з Масева II,
Гайнаўскага павета, і Надзі Салавянік з
Волькі, таго ж павета змяшчаем папу-
лярную савецкую песню

Лучше нету того цвету...

Лучше нету того цвету,
Когда яблоня цветет.
Лучше нету той минуты,
Когда милый мой придет.

Как увижу, как услышу —
Всё во мне заговорит,
Вся душа моя пылает,
Вся душа моя горит.

Мы в глаза друг другу глянем
Руки жаркие сплетем,
И куда — не знаем сами, —
Словно пьяные, бредем.

Мы бредем по тем дорожкам,
Где не кошена трава,
Где из сердца сами рвутся
Незабвенные слова.

А кругом сады белеют,
А в садах бушует май.
И такой на небе месяц,
Хоть иголки подбирай.

За рекой гармонь играет,
То зальется, то замрет...
Лучше нету того цвету,
Когда яблоня цветет...



КУР'ЕЗЫ

Маланка... замест мяча

На стадыёне маленькага гарадка Ротэнштэйн па-
блізу Іены (Германская Дэмакратычная Рэспубліка)
ішла таварыская сустрэча па футболе паміж мясцо-
вай камандай і прыездным клубам. Варатар каман-
ды Ротэнштэйна выскачыў з варот, каб перахапіць
мяч. У гэты час бліснула маланка. Перакладзіна
варот трэснула як надламанае запалка, але не ад
магутнага ўдару мяча, а ад удару маланкі. Усё ма-
гло б закончыцца трагічна, калі б варатар знахо-
дзіўся ў варотах: маланка больш небяспечная, чым
мяч.

УПЭЎНЕНА

— Я ўпэўнена, што ня-
ма на свеце двух чала-
век, якія аднолькава ду-
маюць.

— Ты б так не казала,
каб пабачыла падарункі,
якія атрымаў я ў дзень
нараджэння.

ПАРАДА

Адпачынак павінен пра-
даўжацца столькі, каб
ваш начальнік адчуў, як
яму вас не хапае, але не
так доўга, каб начальнік
зразумеў, як лёгка ён мо-
жа абыходзіцца без вас.

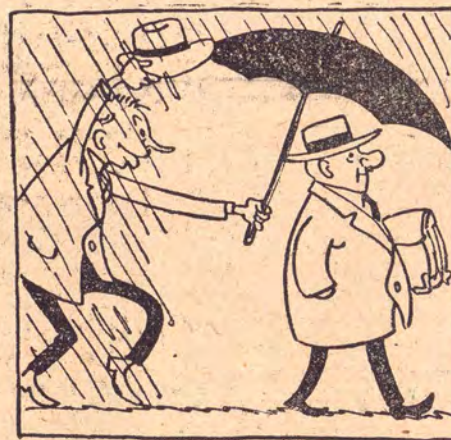
Замежны госць

КВАТАРАНТ. Гэта ліха яго ведае
што! Сёння ноччу ў сябе ў пакоі я
бачыў бой пацукоў!

ГАСПАДЫНЯ. А што вы хочае
бачыць за дзесяць долараў у ты-
дзень? Бой быкоў?



— Здаецца, начальнік...



НАД НАРВАІ РАКОІ

Усё жыццё чалавек ву-
чыцца, а дурнем памірае.

Ніхто не знайшоў яш-
чэ, дзе пупавіна ведаў.
Чалавек павінен не толь-
кі ўмець жыць, але і
ўмець паміраць.

Некаторыя грамадзяне
не ўмеюць уміраць.

Нядаўна загараў я на
беразе Нарвы і заснуў.
Прачнуўся ад шуму. На
беразе крычалі тры жан-
чыны:

— Чалавек топіцца!

Ускапіўся я, пытаю:

— Хто топіцца? Добры
чалавек ці дрэнны?

— Не філасофствуй! —
крычаць жанчыны. — Во,
другі раз вынырнуў! За
трэцім разам пойдзе на
дно.

— Правільна кажае,
за трэцім разам каменем
апусціцца, толькі бурбал-
кі лічы.

— Спяшы, дзядзька, не
размаўляй!

— Паспяшыш, людзей
насмешыш. Мо' у тым
месцы вір, або глыбіня
трохметровая. Калі б ва-
ды па калена...

Тут жанчыны не далі
мне з думкамі сабрацца,
скінулі ў ваду.

Хочаш, не хочаш, дава-
лося паплысці, каб са-
мому не ўтапіцца. Вы-
падкова ўдалося схапіць
за валасы тапельца.

Прыбуксіраваў я яго
да берага і, змораны
ўшчэнт, упаў на пясок.

Жанчыны накінуліся
на тапельца па-разбой-
ніцку. Штучнае дыханне
рабілі. Ваду выціскалі.
Масажам расціралі. Ад
такіх захадаў і мярцвяк
ажыў бы.

Займаюцца тапельцам
жанчыны, а на мяне не
звяртаюць увагі. Адна
сярод іх была такая чор-
набровая, што я сам ах-
вотна б прыкінуўся та-
пельцам.

Завіхаліся жанчыны,
пакуль пацярпеўшы не
расплюшчыў вочы. По-
тым пачалі яму расказ-
ваць, як я яго з вады
выцягнуў.

Устаў я, падшоў да
ажыўшага і бачу — зна-
ёмы твар. П'яніца гэта
быў і хуліган на ўсю вё-
ску. Гультай першай мар-
кі і наогул шкодны эле-
мент. Кожны жыхар ад-
варочваўся ад гэтага гу-
сака, толькі міліцыя
прыймала яго, як старога
знаёмага.

І ўявіце, людзі добрыя,
гэты гусак вымачаны га-
ворыць мне:

— Дзякую за ратунак.
Выпіў лішняе і ледзь
душу не аддаў. На зям-
лі чалавека гойдае гарэл-
ка, а ў вадзе тым больш.

Тут мяне ўзяла вогнен-
ная злосць на жанчын.
Скінулі мяне ў ваду для
ратавання такога ваўка-
лака.

Між тым гэты прапой-
ца пытае:

— Скажы, чым аддзя-
каваць табе?

— Нікому не гавары,
што я цябе ратаваў, ін-
шай удзячнасці не трэба,
— кажу яму і націгнуў-
шы нагавіцы пайшоў я
прэч ад ракі.

Ад гэтага выпадку не
загараю над Нарвай, аб
чым паведамляю купаю-
чыхся.

На мяне не спадзявай-
цеся, я не ратавальная
станцыя.

Вядзьма Лявона

СНЫ КОЛЬКІ СПЛЮХА

Зышоўся хітры з хітрэй- шым

Скупшчык Аляксандр,
празваны Кульбакаю, бо
такі згорблены ён, а высо-
кі ростам пад неба, адвёсць
бараду і рэчка да мяне
спадзішка:

— Пане Колька... Ты-ы...
пане Колька...

— Чаго табе трэба? —
кажу яму.

Вачу — паказвае ён
алоўкам на дзесятую вагу
і чырванее са злосці. —
«Ого, Кульбака цвярозы!»
— падумаў я з перапало-
хам, і давай чым хутчэй
падыйсці яго далікатней, па
імяні.

— Што здарылася, наш
любімы пане Аляксандр?

— Эгэ-э — зарагатаў
Кульбака з такога гонару
аж паняло смуродам ад
яго гнілых зубоў.

Засмяяўся і я — за смех
плаціць не трэба.

— Смяешся! — раптам
сцяў зубы Кульбака. Не
смейся, яшчэ заплачаш.

— Божа! — енкнуў я
знішчаным голасам.

— Во, во! — падтакнуў
глухаваты Кульбака. Збож-
жа, браток, гэта вялікая
рэч, — гаворыць і пагля-
дае на мой засмучаны твар.

— Цэлы метр... — паўта-
рыў я мімаволі думаючы,
як тут завесці размову з
цвярозым Кульбакаю аб
тым, колькі захоча ён ха-
бару за фальшывы квіт?
— Цэ-элы ме-етр, — пра-
гаварыў я зноў, але яка-
сці нічога не прыходзіла
ў галаву. Кудысьці вывее-
ла ўсю хітрасць!

Кульбака загнуў угору
тоўсты, палопаньны палец і
пачаў выясняць дарэшты:
— Ураджаі высохае, але
даставы не — не высоха-
юць.

— Пане Аляксандр! —
чуць не віснуў я. — Ра-
туйце!!

І зараз жа ўкусіўся ў
язык. Зразумеў, што непа-
трэбна паспяшаўся з прось-
бамі і, бы тая мыш, зусім
дурна папаўся ў пастку. —
Абхітрыў мяне, падла! —
яму адно і разыходзілася
пра тое, каб даказаць мне,
як вялікую зробіць ён лас-
ку даючы фальшывы квіт,
што я нібы разлічыўся поў-
насцю з даставай збожжа.
Адкрываю рот, каб выціс-
нуць з сябе адно слова:

— Колькі?

Ды Кульбака сам зага-
варыў, не чакаючы на маю
дагадлівасць:

— Два літры! Чуеш?

Два літры — без крыўды.

— У-у-у, — завуў я.

Але Кульбака цяпер нат'
не паглядзеў на мяне. Па-
вярнуўся і пакрочыў на
панадворак, бо хтосьці
прывёз даставы збожжа.

Падумаеш — важным
якім зрабіўся! — закіпеў я.
Бывала — цешыўся Куль-
бака чвэрткаю распітаю
папалам у гасподзе. А ця-
пер ні з таго, ні з с'яго,
нясі яму два літры! Два
літры!! Гэта ж паўметра
жыта! — Гарачыўся я.

Кульбака шэпчацца аб
чымсьці з гаспадаром ка-
ля фур'янкаі.

— Той смяецца, хто смя-
ецца апошнім! — прыгра-
зіў я яму, але так ціху-
сенька, каб крыў Божа не
пачуў гэтага ані ён, ані
ягоны спольнік.

— Дам я табе два літры,
— яхідна ўсміхаюся і аж
чухаюся ў патыліцу ад
уцехі. — Дам я табе тры
літры, чатыры літры, пяць,
дзесяць!... Чорт вазьмі,
затаплю Кульбаку літрамі
ў гэтак гарачыню! Не га-
рэлкаю, не.

— Чым?

Га, гэта ўжо мая таямні-
ца. Мая!

Вячу па вуліцы абы хут-
чэй да хаты. Вось хата,
вось панадворак — скачу
на ганак, лезу па драбне
на падстрэшша, а там лі-
траў пустых мноства валя-
ецца. Усё з наклеякай ма-
напалёвымі — чырвонымі.

Перад усім, адбіваю лак ад
шпек — адбіваю многа ла-
ку, цялую жменю. Напіхаю

ў карзіну літраў без ліку і
збягаю ўніз, да кухні.
Жонка мые кожны літар,
а я наліваю ў яго крыніч-
най вады па «ганулін пая-
сок», затыкаю коркам, па-
ліваю шыйку гарачым ла-
кам, што на фяерцы коп-
ціць — момант чакаю па-
куль прыстыне ды прыціс-
каю яго зверху пяцідзеся-
ціграшоваю манетаю, каб
якісьці знак застаўся, і бя-
руся за другі літар.

Гатова! Сём літраў ёсць!
Эх!...

Пагнаўся я да скупшчы-
ка з карзінаю ды здалёку
ўжо махаю яму рукою:

— Гэй, ты-ы! Кульбака!!!
Ведаю — не абразіцца на
мяне пры самі літрах...
Вельгаю з карзіны літроў-
ку, прую яму ў рукі, і кры-
чу:

— Яшчэ шэсць... шэсць
маю табе Кульбака...

— А-яй, яй, пане Коль-
ка...

— Пішы... пішы квіт!

— Пішу, ўжо пішу вам,
наш любімы пане Колька!

— і Кульбака закруціўся
каля свайго стала ўсё кла-
няючыся мне штораз...

Пеўні вясковія, шэльмы,
прабудзілі мяне на досвіт-
ку. Шкада — хоць ты зноў
лягай. А яшчэ больш шка-
дую таго, што гэтак хі-
расць прысінлася толькі
цяпер, калі ўжо тыдзень
часу прайшло, як забралі
Кульбаку ў турму за такія
справы.

КОЛЬКА СПЛЮХ